# lenovo

Lenovo Combined Mouse -käyttöopas

# ihttp://www.lenovo.com/safety

**Huomautus:** Varmista ennen tuotteen asennusta, että luet takuutiedot kohdasta Liite B "Lenovon takuuehdot (rajoitettu takuu)" sivulla 31.

Neljästoista painos (toukokuu 2015)

© Copyright Lenovo 2005, 2015.

RAJOITETTUJA OIKEUKSIA KOSKEVA HUOMAUTUS: Jos tiedot tai ohjelmisto toimitetaan General Services Administration (GSA) -sopimuksen ehtojen mukaisesti, niiden käyttöä, jäljentämistä ja luovuttamista koskevat sopimuksen GS-35F-05925 rajoitukset.

# Sisältö

Turvaohjeet	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		iii
Tietoja tästä kä	ytt	ö	op	ppa	aa	IS	ta	•	•	•	•		•	v
Luku 1. Lenovo-	ja	Т	'n	nł	٢P	a	d-	hi	ire	et				1
Tuotteen kuvaus														1
Ohjelmiston asennus														1
Hiiren asennus														2
Ohjelmiston käyttö .														2
Vianmääritys														3
Hiiren puhdistus		•	•	•	•	•	•					•		6

# Luku 2. ThinkPad Bluetooth Laser

Mouse	•	•	•	•	•	•	•	•	•	7
Tuotteen kuvaus										7
Ohjelmiston asennus										8
Paristojen asennus										8
Hiiren ja ohjelmiston käyttö.										8
Bluetooth Easy Pair -toiminto	с.									8
Hiiren manuaalinen liitäntä .										9
Vianmääritys										11

### Luku 3. Lenovo Laser Wireless

Mouse	•	•	•	•	•	•	•	•	•	13
Tuotteen kuvaus										13
Ohjelmiston asennus										14
Hiiren asennus										14
Hiiren ja ohjelmiston käyttö	ö.									17
Lähettimen säilytys										17
Vianmääritys										17

# Luku 4. ThinkPad Precision Wireless

Luku 4. IIIIIKFau Flecision Wileless												
Mouse		•	•	•	•		•		•	•	21	
Tuotteen kuvaus											21	
Ohjelmiston asennus											22	
Hiiren asennus											22	
Hiiren ja ohjelmiston käyttö	ò.										24	
Lenovo USB Receiver -vas	taa	and	otti	me	en	sä	ilyt	tys			24	

Laiteparin muodostaminen Lenovo USB Receiver-vastaanottimen ja hiiren välille2Vianmääritys2	5 5
Liite A. Huolto- ja tukipalvelut 29	9
Tekninen online-tuki	9
Tekninen puhelintuki	9
Liite B. Lenovon takuuehdot	
(rajoitettu takuu)	1
Osa 1 – Yleiset ehdot	1
Osa 2 – Maakohtaiset ehdot	4
Osa 3 – Takuuhuoltoon liittyvät tiedot	6
Suplemento de Garantía para México	8
Liite C. Tietoja sähkömagneettisesta säteilystä	1
Enderal Communications Commission Declaration	•
of Conformity	1
Liite D Huomioon otettavaa 6	3
	3
Kierrätykseen liittyviä tietoia Kiinassa	2 2
Kierrätykseen liittyviä tietoja Brasiliassa	⊿
Tärkeitä tietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun	т
kierrättämisestä 64	4
Vientiluokitusta koskeva huomautus 64	4
Tavaramerkit	4
l iite E Vaarallisten aineiden	
rajoittamista koskeva direktiivi	
(BoHS) 67	7
Euroopan unionin BoHS	7
Kiinan BoHS	7
	Ĩ

Ukrainan RoHS . . . . . . . . . . . . . . .

67

68

# Turvaohjeet

Before using the product, be sure to read the safety documentation that comes with the product.

Antes de usar o produto, certifique-se de ler a documentação de segurança incluída.

Prije korištenja proizvoda svakako pročitajte priloženu dokumentaciju koja se tiče sigurnosti.

Před použitím produktu je třeba si přečíst bezpečnostní dokumentaci, která je dodávána s produktem.

Før du bruger produktet, skal du sørge for at læse de sikkerhedsforskrifter, der følger med produktet.

Lue tuotteen mukana toimitetut turvaohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä.

Avant d'utiliser le produit, veillez à bien lire la documentation relative à la sécurité fournie avec le produit.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τα έγγραφα για την ασφάλεια που το συνοδεύουν.

Vor Verwendung des Produkts sollten Sie unbedingt die Sicherheitsdokumentation lesen, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

A termék használata előtt mindenképpen olvassa el a termékhez kapott biztonsági előírásokat.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di leggere la documentazione sulla sicurezza fornita con il prodotto.

Lees, voordat u het product gebruikt, de veiligheidsdocumentatie die met het product is meegeleverd.

Før du bruker produktet, må du lese sikkerhetsdokumentasjonen som følger med produktet.

Przed skorzystaniem z produktu należy zapoznać się z dokumentacją na temat bezpieczeństwa dostarczoną wraz z produktem.

Antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê a documentação de segurança fornecida com o produto.

Прежде чем использовать этот продукт, ознакомьтесь с документацией по технике безопасности, входящей в комплект поставки продукта.

Pred používaním produktu si prečítajte bezpečnostnú dokumentáciu dodanú s produktom.

Preden začnete uporabljati izdelek, preberite varnostno dokumentacijo, ki ste jo prejeli skupaj z izdelkom.

Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la documentación de seguridad que se entrega junto con este.

Läs säkerhetsinstruktionerna som följer med produkten innan du börjar använda den.

قبل استخدام المنتج، تأكد من قراءة مستندات السلامة المرفقة مع المنتج.

לפני השימוש במוצר, הקפידו לקרוא את הוראות הבטיחות המצורפות למוצר.

#### 製品をご使用になる前に、製品に付属の安全に関する資料をお読みください。

제품을 사용하기 전에 제품과 함께 제공되는 안전 문서를 반드시 읽어 주십시오.

使用产品前,务必先阅读产品附带的安全文档。

使用本產品之前,請務必閱讀產品隨附的安全文件。

Пред користење на производот, прочитајте ја документацијата за безбедност што се доставува со него.

# Tietoja tästä käyttöoppaasta

Tässä käyttöoppaassa on tietoja seuraavista hiiristä:

- Luku 1 "Lenovo® ScrollPoint® Mouse" sivulla 1
- Luku 1 "Lenovo USB Laser Mouse" sivulla 1
- Luku 1 "Lenovo Optical Mouse" sivulla 1
- Luku 1 "ThinkPad® Precision USB Mouse" sivulla 1
- Luku 1 "ThinkPad USB Laser Mouse" sivulla 1
- Luku 1 "ThinkPad USB Travel Mouse" sivulla 1
- Luku 2 "ThinkPad Bluetooth Laser Mouse" sivulla 7
- Luku 3 "Lenovo Laser Wireless Mouse" sivulla 13
- Luku 4 "ThinkPad Precision Wireless Mouse" sivulla 21

# Luku 1. Lenovo- ja ThinkPad-hiiret

Tämä luku sisältää tietoja seuraavista hiiristä:

- Lenovo ScrollPoint Mouse
- Lenovo USB Laser Mouse
- Lenovo Optical Mouse
- ThinkPad Precision USB Mouse
- ThinkPad USB Laser Mouse
- ThinkPad USB Travel Mouse

# **Tuotteen kuvaus**

Lenovo ScrollPoint Mouse -hiiressä on ScrollPoint-vieritystappi, jolla ohjataan pysty- ja vaakasuuntaista vieritystä. Lenovo USB Laser Mouse-, ThinkPad Precision USB Mouse- ja ThinkPad USB Laser Mouse -hiirellä voidaan ohjata pysty- ja vaakasuuntaista vieritystä kallistuvan rullan (TiltWheel) avulla. Lenovo Optical Mouse ja ThinkPad USB Travel Mouse, vierityspyörää voidaan käyttää pystysuoraan vierittämiseen.

Huomautus: Asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto ennen vaakasuuntaisen vieritystoiminnon käyttämistä.

Kunkin hiiren voi liittää mihin tahansa tietokoneessa käytössä olevaan USB-vastakkeeseen.

Kukin hiiri on tuettu seuraavissa käyttöjärjestelmissä:

- Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> XP (32-bittinen)
- Microsoft Windows Vista<sup>®</sup> (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 7 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 8 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 8.1 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 10 (32-bittinen tai 64-bittinen)

Kukin lisävarustepaketti sisältää seuraavat osat:

- Hiiri
- Asennus- ja takuujuliste
- Laser Safety Information

Huomautus: Laser Safety Information -tiedot ovat saatavana vain laserhiiren pakkauksessa.

### **Ohjelmiston asennus**

On suositeltavaa asentaa Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto lisäasetusten mukauttamista varten ennen Lenovo Laser Wireless Mouse -hiiren käyttämistä.

**Huomautus:** On suositeltavaa poistaa aiemmin asennettujen hiiren ohjelmistojen asennus ennen Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennusta.

Asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto seuraavasti:

#### Huomautuksia:

- Valitse laiteliittymän valintaikkunassa USB (Universal Serial Bus) -liittymän vaihtoehto.
- Kun kytket ThinkPad Precision USB Mouse -hiiren ensimmäistä kertaa Windows 7-, Windows 8-, Windows 8.1- tai Windows 10 -tietokoneeseen, joka on yhteydessä Internetiin, näyttöön tulee sanoma, jossa kysytään, haluatko asentaa Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston. Kun napsautat Nouda nyt, Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto asennetaan automaattisesti. Jos sanomaa ei tule näkyviin, asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto seuraavien ohjeiden mukaisesti.
  - 1. Siirry osoitteeseen http://support.lenovo.com/mousesuite.
- 2. Etsi ja lataa Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennustiedosto.
- 3. Asenna ohjelmisto kaksoisnapsauttamalla asennustiedostoa ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

### Hiiren asennus

Tässä jaksossa on tietoja hiiren asennuksesta.

Asenna hiiri kytkemällä se tietokoneessa käytettävissä olevaan USB-vastakkeeseen. Kuvaruutuun tulee Uusi laite löydetty -ikkuna, ja Windows asentaa automaattisesti oikean laiteajurin hiirtä varten. Sen jälkeen hiiri on käyttövalmis.

# Ohjelmiston käyttö

Hiirissä on useita toimintoja ja ominaisuuksia, kuten zoomaus ja automaattinen vieritys, joiden avulla voit lisätä tuottavuuttasi. Voit myös määrittää usein käytettyjä toimintoja tai pikavalintoja hiiren painikkeisiin Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston avulla.

Käytä Lenovo Mouse Suite -ohjelmistoa seuraavasti:

#### Windows XP-, Windows Vista- tai Windows 7 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Valitse Käynnistä → Kaikki ohjelmat → Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite.
- 2. Useaan välilehteen jaettu Mouse Properties -ikkuna avautuu näyttöön. Katso vastaavat asetukset napsauttamalla kutakin välilehteä ja muokkaa asetuksia haluamallasi tavalla.

#### Windows 8- tai Windows 8.1 -käyttöjärjestelmissä:

- 1. Tee käyttöjärjestelmän version mukaan jompikumpi seuraavista:
  - Windows 8 -käyttöjärjestelmä: Tuo oikopolut näkyviin viemällä osoitin aloitusnäytössä oikeaan ylätai alakulmaan ja napsauta sitten Hae.
  - Windows 8.1 -käyttöjärjestelmä: Siirry Sovellukset-näyttöön napsauttamalla aloitusnäytön vasemmassa alakulmassa olevaa nuolikuvaketta 💁.
- 2. Valitse Sovellukset-näytössä Mouse Suite.
- 3. Useaan välilehteen jaettu Mouse Properties -ikkuna avautuu näyttöön. Katso vastaavat asetukset napsauttamalla kutakin välilehteä ja muokkaa asetuksia haluamallasi tavalla.

#### Windows 10 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Avaa pikakäyttövalikko napsauttamalla Aloita-painiketta ja valitse sitten Kaikki sovellukset.
- 2. Vieritä alaspäin L-kirjaimeen ja valitse Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite.
- 3. Useaan välilehteen jaettu Mouse Properties -ikkuna avautuu näyttöön. Katso vastaavat asetukset napsauttamalla kutakin välilehteä ja muokkaa asetuksia haluamallasi tavalla.

#### Huomautuksia:

- Lenovo USB Laser Mouse -hiiri tukee erotuskykyä välillä 400–2 000 DPI (pistettä tuumalla). Oletusarvon mukaan hiiren erotuskykyasetus on 1 600 DPI.
- ThinkPad Precision USB Mouse -hiiri tukee erotuskykyä välillä 800–1 600 DPI. Oletusarvon mukaan hiiren erotuskykyasetus on 1 200 DPI.
- ThinkPad USB Laser Mouse -hiiri tukee erotuskykyä välillä 400–1 600 DPI. Oletusarvon mukaan hiiren erotuskykyasetus on 1 200 DPI.
- Aina kun olet käynnistänyt tietokoneen, varmista, että liikutat ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiirtä tai napsautat hiiren painiketta, ennen kuin käytät Lenovo Mouse Suite -ohjelmistoa. Muutoin **Lenovo**-välilehti ei ole näkyvissä.

Voit muuttaa erotuskyvyn asetusta seuraavasti:

#### Windows XP-, Windows Vista- tai Windows 7 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Valitse Käynnistä → Kaikki ohjelmat → Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite.
- 2. Napsauta hiiren ominaisuusikkunan Lenovo-välilehteä. Napsauta sitten Lisäominaisuudet-vaihtoehtoa.
- 3. Määritä haluamasi hiiren erotuskyky valitsemalla **Erotuskyvyn säädön asetus** -alueella vastaava valintanappi.
- 4. Vahvista asetus napsauttamalla Käytä-painiketta. Saat lisätietoja asetuksesta napsauttamalla Ohje.

#### Windows 8-, Windows 8.1- tai Windows 10 -käyttöjärjestelmä:

- 1. Tee käyttöjärjestelmän version mukaan jompikumpi seuraavista:
  - Windows 8 -käyttöjärjestelmä: Tuo oikopolut näkyviin viemällä osoitin aloitusnäytössä oikeaan ylätai alakulmaan ja napsauta sitten Hae. Valitse sitten Sovellukset-näytössä Mouse Suite.
  - Windows 8.1 -käyttöjärjestelmä: Siirry Sovellukset-näyttöön napsauttamalla aloitusnäytön vasemmassa alakulmassa olevaa nuolikuvaketta **2**. Etsi ja valitse sitten **Mouse Suite**.
  - Windows 10 -käyttöjärjestelmä: Avaa pikakäyttövalikko napsauttamalla Aloita-painiketta ja valitse sitten Kaikki sovellukset. Vieritä sitten alaspäin L-kirjaimeen ja valitse Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite.
- 2. Napsauta hiiren ominaisuusikkunan Lenovo-välilehteä. Napsauta sitten Lisäominaisuudet-vaihtoehtoa.
- 3. Määritä haluamasi hiiren erotuskyky valitsemalla **Erotuskyvyn säädön asetus** -alueella vastaava valintanappi.
- 4. Vahvista asetus napsauttamalla Käytä-painiketta. Saat lisätietoja asetuksesta napsauttamalla Ohje.

# Vianmääritys

Tässä jaksossa on hiiren vianmääritystietoja. Jos törmäät hiiren käytön aikana seuraaviin ongelmiin, lue vastaava ratkaisu.

Tilanne: Käyttöjärjestelmä ei tunnista hiirtä.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma jollakin seuraavista tavoista:

#### Menettelytapa A:

Toimi seuraavasti:

- Asenna hiiri uudelleen.
- Siirry käynnistyksen aikana tietokoneen BIOS-asetusohjelmaan ja varmista, että tietokoneen kaikki USB-vastakkeet ovat käytössä.

#### Huomautuksia:

- Tietoja tietokoneen BIOS-ohjelman käynnistyksestä ja käyttämisestä saat tietokoneen mukana tulleista ohjeista tai valmistajalta.
- Jos tietokoneen kaikki USB-vastakkeet eivät toimi, tietokoneen BIOS ei ehkä tue niitä. Voit siirtyä
  osoitteeseen http://www.lenovo.com/support ja noutaa BIOS-päivityksen tai voit siirtyä osoitteeseen
  http://www.lenovo.com/support/phone ja hakea alueesi Lenovon teknisen tuen yhteystiedot.

#### Menettelytapa B:

#### Windows XP-, Windows Vista- tai Windows 7 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Valitse Käynnistä → Ohjauspaneeli.
- 2. Kaksoisnapsauta Ohjauspaneelin tilan mukaan Järjestelmä tai napsauta Suorituskyky ja ylläpito → Järjestelmä.
- 3. Napsauta Laitteisto-välilehteä.
- 4. Valitse Laitehallinta.
- 5. Vieritä alaspäin, kunnes löydät Hiiret ja muut osoitinlaitteet -kohdan. Laajenna sitten Hiiret ja muut osoitinlaitteet -luokka.
- 6. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **HID-yhteensopiva hiiri** ja valitse sitten **Poista asennus**. Näyttöön tulee varoitus siitä, että olet poistamassa laitetta käyttöjärjestelmästä.
- 7. Napsauta OK-painiketta.
- 8. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** ja tunnista laite uudelleen valitsemalla sitten **Etsi laitteistoon tehdyt muutokset**.

**Huomautus:** Jos hiiren nimen edessä on keltainen huutomerkki uudelleentunnistuksen jälkeen, hiiren ajurin asennus ei ole onnistunut. Asenna ajuri uudelleen napsauttamalla hiiren nimeä kakkospainikkeella ja valitse **Päivitä ohjain** tai **Päivitä ohjainohjelmisto**.

#### Windows 8- tai Windows 8.1 -käyttöjärjestelmissä:

- 1. Tuo oikopolut näkyviin siirtämällä osoitin työpöydän oikeaan ylä- tai alakulmaan ja valitse Asetukset → Ohjauspaneeli.
- 2. Valitse Ohjauspaneelin tilan mukaan Laitehallinta tai Laitteisto ja äänet → Laitehallinta.
- 3. Vieritä alaspäin, kunnes löydät Hiiret ja muut osoitinlaitteet -kohdan. Laajenna sitten Hiiret ja muut osoitinlaitteet -luokka.
- 4. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **HID-yhteensopiva hiiri** ja valitse sitten **Poista asennus**. Näyttöön tulee varoitus siitä, että olet poistamassa laitetta käyttöjärjestelmästä.
- 5. Napsauta OK-painiketta.
- 6. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** ja tunnista laite uudelleen valitsemalla sitten **Etsi laitteistoon tehdyt muutokset**.

**Huomautus:** Jos hiiren nimen edessä on keltainen huutomerkki uudelleentunnistuksen jälkeen, hiiren ajurin asennus ei ole onnistunut. Asenna ajuri uudelleen napsauttamalla hiiren nimeä kakkospainikkeella ja valitse **Päivitä ohjain** tai **Päivitä ohjainohjelmisto**.

#### Windows 10 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Vie osoitin työpöydän vasempaan alakulmaan ja kirjoita sitten hakuruutuun Laitehallinta.
- 2. Avaa Laitehallinta, vieritä alaspäin, kunnes löydät Hiiret ja muut osoitinlaitteet -kohdan, ja laajenna sitten Hiiret ja muut osoitinlaitteet -luokka.
- 3. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **HID-yhteensopiva hiiri** ja valitse sitten **Poista asennus**. Näyttöön tulee sanoma siitä, että olet poistamassa laitetta käyttöjärjestelmästä.
- 4. Poista laite napsauttamalla OK-painiketta.
- 5. Kun olet poistanut laitteen, napsauta hiiren kakkospainikkeella **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** -kohtaa ja tunnista laite uudelleen valitsemalla sitten **Etsi laitteistoon tehdyt muutokset**.

**Huomautus:** Jos hiiren nimen edessä on keltainen huutomerkki uudelleentunnistuksen jälkeen, hiiren ajurin asennus ei ole onnistunut. Asenna ajuri uudelleen napsauttamalla hiiren nimeä kakkospainikkeella ja valitse **Päivitä ohjain** tai **Päivitä ohjainohjelmisto**.

Tilanne: Hiiren osoitin ei liiku.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma toimimalla seuraavasti:

- Varmista, että olet noudattanut asennusohjeita.
- Asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto uudelleen.
- Puhdista hiiren linssi pehmeällä vanupuikolla. Älä käytä linssin puhdistuksessa muita nesteitä tai liuotinaineita, koska ne saattavat vahingoittaa linssiä.
- Aseta hiirimatto hiiren alle. Jos hiirtä liikutetaan heijastavalla alustalla, etenkin lasi- tai peilipinnalla, hiiri ei ehkä toimi oikein.

Tilanne: Vaakasuuntaista vieritysnopeutta ei voi muuttaa hiiren ominaisuusikkunan Rulla-välilehdessä.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma mukauttamalla vaakasuuntaista vieritysnopeutta seuraavasti:

- 1. Napsauta hiiren ominaisuusikkunan Lenovo-välilehteä. Napsauta sitten Lisäominaisuudet-vaihtoehtoa.
- 2. Napsauta Lisäominaisuudet-ikkunan Rulla-välilehteä.
- 3. Siirrä **Vaakavieritys**-alueella liukusäädintä oikealle, jos haluat suurentaa vaakavieritysnopeutta, tai vasemmalle, jos haluat pienentää nopeutta.

**Tilanne:** Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto ei asennu automaattisesti, kun liitän ThinkPad Precision USB Mouse -hiiren ensimmäistä kertaa tietokoneeseen.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma toimimalla seuraavasti:

- 1. Varmista, että käytössä on Windows 7-, Windows 8-, Windows 8.1- tai Windows 10 -käyttöjärjestelmä.
- 2. Varmista, että tietokone on kytketty Internetiin.
- 3. Varmista seuraavasti, että olet asentanut kaikki Windows-päivitykset:
  - a. Jos käytössä on Windows 7-, Windows 8- tai Windows 8.1 -käyttöjärjestelmä, avaa Ohjauspaneeli. Tee sitten Ohjauspaneelin tilan mukaan jokin seuraavista toimista:
    - Valitse Järjestelmä ja suojaus → Windows Update.
    - Napsauta Windows Update.

Jos käytössä on Windows 10 -käyttöjärjestelmä, avaa pikakäyttövalikko napsauttamalla Aloita-painiketta ja valitse sitten **Asetukset**. Valitse sitten **Päivitys ja palautus → Windows Update**.

- b. Asenna Windows-päivitykset napsauttamalla Tarkista päivitykset.
- 4. Varmista seuraavasti, että olet ottanut käyttöön Windowsin automaattiset päivitykset:

- a. Siirry Ohjauspaneeliin.
- b. Tee Ohjauspaneelin tilan mukaan jokin seuraavista toimista:
  - Valitse vaihtoehdot Laitteisto ja äänet → Laitteet ja tulostimet.
  - Valitse Laitteet ja tulostimet.
- c. Napsauta hiiren kakkospainikkeella Laitteet-valikossa olevaa tietokoneen kuvaketta ja valitse Laitteen asennusasetukset.
- d. Ota Windowsin automaattiset päivitykset käyttöön noudattamalla kuvaruutuun tulevia ohjeita.
- 5. Liitä ThinkPad Precision USB Mouse -hiiri johonkin toiseen USB-vastakkeeseen, jota et ole vielä kokeillut.
- 6. Asenna manuaalisesti Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto seuraavasti:
  - a. Siirry osoitteeseen http://support.lenovo.com/mousesuite.
  - b. Etsi ja lataa Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennustiedosto.
  - c. Asenna ohjelmisto kaksoisnapsauttamalla asennustiedostoa ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Huomautus: Valitse laiteliittymän valintaikkunassa USB (Universal Serial Bus) -liittymän vaihtoehto.

# **Hiiren puhdistus**

Irrota hiiri aina ennen puhdistusta. Pidä juomat hiiren käyttöalueen ulkopuolella ja vältä läikyttämästä niitä. Hiiren kunnossapito varmistaa pitkän käyttöiän ja pienentää hiiren ja tietokoneen vahingoittumisriskiä. Hiiressä ei ole huollettaviksi tarkoitettuja osia.

# Luku 2. ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

Tässä luvussa on Lenovo ThinkPad Bluetooth Laser Mouse -hiireen liittyviä tietoja.

# **Tuotteen kuvaus**

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse -hiiressä on kallistuva rulla (TiltWheel), jolla ohjataan pysty- ja vaakasuuntaista vieritystä. Se muodostaa yhteyden käyttöjärjestelmään Bluetooth-tekniikan avulla.

Seuraavassa kuvassa ThinkPad Bluetooth Laser Mouse -hiiri näkyy edestä ja takaa.







Hiiri on tuettu seuraavissa käyttöjärjestelmissä:

- Microsoft Windows XP (32-bittinen)
- Microsoft Windows Vista (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 7 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 8 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 8.1 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 10 (32-bittinen tai 64-bittinen)

Lisävarustepaketti sisältää seuraavat osat:

- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
- Kaksi AA-paristoa (vain osa maista ja alueista)
- Laser Safety Information
- Asennus- ja takuujuliste

- 7 - 8 - 9

# **Ohjelmiston asennus**

On suositeltavaa asentaa Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto lisäasetusten mukauttamista varten ennen Lenovo Laser Wireless Mouse -hiiren käyttämistä.

#### Huomautuksia:

- On suositeltavaa poistaa aiemmin asennettujen hiiren ohjelmistojen asennus ennen Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennusta.
- Ota tietokoneen Bluetooth-radiolaite käyttöön ennen Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennusta.
- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse -hiiri ei tue Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston automaattista asennusta.

Asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto seuraavasti:

- 1. Siirry osoitteeseen http://support.lenovo.com/mousesuite.
- 2. Etsi ja lataa Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennustiedosto.
- 3. Asenna ohjelmisto kaksoisnapsauttamalla asennustiedostoa ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Huomautus: Valitse Laiteliittymän valinta -ikkunassa Bluetooth-liittymä -vaihtoehto.

# Paristojen asennus

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse -hiiren toiminta tietokoneen kanssa edellyttää kahta AA-paristoa. Hiiressä on suositeltavaa käyttää alkaliparistoja paremman suoritustehon saavuttamiseksi.

Voit asentaa paristot seuraavasti:

- 1. Avaa paristolokeron kansi painamalla paristolokeron vapautuspainiketta.
- 2. Aseta kaksi paristoa hiiren paristolokeroon napaisuusilmaisimien osoittamalla tavalla.
- 3. Paina paristolokeron kantta alaspäin ja työnnä sitä eteenpäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.

#### Huomautuksia:

- Vihreä LED-merkkivalo osoittaa, että paristot ovat ladattuja ja hiiri on käyttövalmis.
- Kellanruskea vilkkuva merkkivalo osoittaa, että paristojen varaustaso on heikko. Hiireen on asennettava uudet paristot.
- Voit pidentää hiiren pariston käyttöaikaa katkaisemalla hiirestä virran virtakytkimellä, kun hiirtä ei käytetä.

# Hiiren ja ohjelmiston käyttö

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse -hiiressä on useita toimintoja ja ominaisuuksia, kuten zoomaus ja automaattinen vieritys, joiden avulla voit lisätä tuottavuuttasi. Voit myös määrittää usein käytettyjä toimintoja tai pikavalintoja hiiren painikkeisiin Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston avulla. Lisätietoja Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston käytöstä on kohdassa "Ohjelmiston käyttö" sivulla 2.

# **Bluetooth Easy Pair -toiminto**

Voit käyttää Bluetooth Easy Pair -toimintoa, jos Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto ei havaitse hiirtä tai jos haluat korjata hiiren ja käyttöjärjestelmän välisen yhteyden.

Huomautus: Ennen kuin käytät Bluetooth Easy Pair -toimintoa, toimi seuraavasti:

• Varmista, että paristot on asennettu oikein hiiren paristolokeroon.

• Varmista, että tietokoneen Bluetooth-radiolaite on käytössä.

Voit käyttää Bluetooth Easy Pair -toimintoa seuraavasti:

#### Windows XP-, Windows Vista- tai Windows 7 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Napsauta Käynnistä → Kaikki ohjelmat → Lenovo Mouse Suite → Bluetooth Easy Pair.
- 2. Napsauta Seuraava-painiketta.
- 3. Kytke hiireen virta sen virtakytkimellä.
- 4. Pidä Bluetooth-yhteyspainiketta painettuna kolmen sekunnin ajan.
- 5. Kun käyttöjärjestelmä tunnistaa hiiren, näyttöön tulee vahvistusikkuna. Valitse Valmis-painike.

#### Windows 8- tai Windows 8.1 -käyttöjärjestelmissä:

- 1. Siirry työpöydältä C:\Program Files\Lenovo\Lenovo Mouse Suite -kansioon ja napsauta MouseWiz.exe.
- 2. Napsauta Seuraava-painiketta.
- 3. Kytke hiireen virta sen virtakytkimellä.
- 4. Pidä Bluetooth-yhteyspainiketta painettuna kolmen sekunnin ajan.
- 5. Kun käyttöjärjestelmä tunnistaa hiiren, näyttöön tulee vahvistusikkuna. Valitse Valmis-painike.

#### Windows 10 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Avaa pikakäyttövalikko napsauttamalla Aloita-painiketta ja valitse sitten Kaikki sovellukset.
- 2. Vieritä alaspäin L-kirjaimeen ja siirrä tietokone Bluetooth-pariliitostilaan valitsemalla Lenovo Mouse Suite → Bluetooth Easy Pair → Seuraava.
- 3. Kytke hiireen virta sen virtakytkimellä. Paina sitten Bluetooth-yhteyspainiketta kolmen sekunnin ajan.
- 4. Kun käyttöjärjestelmä tunnistaa hiiren, näyttöön tulee vahvistusikkuna. Valitse Valmis-painike.

**Huomautus:** Osa käyttöjärjestelmistä ei tue Bluetooth Easy Pair -toimintoa. Voit korjata yhteyden manuaalisesti. Lisätietoja manuaalisesta liitännästä hiiren ja käyttöjärjestelmän välillä on kohdassa "Hiiren manuaalinen liitäntä" sivulla 9.

# Hiiren manuaalinen liitäntä

Kun haluat kytkeä hiiren manuaalisesti käyttöjärjestelmään tai korjata niiden välisen kytkennän, toimi käyttöjärjestelmän mukaan jommallakummalla seuraavista tavoista:

#### Windows XP -käyttöjärjestelmässä:

1. Kytke virta kannettavan tietokoneen Bluetooth-radiolaitteeseen.

**Huomautus:** Avaa kannettavassa ThinkPad-tietokoneessa langattomien radioiden asetusikkuna ja ota sitten Bluetooth-radio käyttöön. Bluetooth-radion merkkivalo muuttuu vihreäksi, ja Bluetooth-laite on käyttövalmis. Lisätietoja virran kytkennästä Bluetooth-radiolaitteeseen on järjestelmän käyttöoppaassa tai tietokoneen mukana toimitetun Access Connections -ohjelman ohjetoiminnossa.

- 2. Kaksoisnapsauta Windowsin ilmoitusalueella tai työpöydällä olevaa Bluetooth-ympäristö -kuvaketta.
- 3. Kytke hiireen virta sen virtakytkimellä.
- 4. Pidä Bluetooth-yhteyspainiketta painettuna kolmen sekunnin ajan. LED-merkkivalo alkaa vilkkua.
- 5. Napsauta valikkotilan mukaan Näytä laitteet alueella tai Etsi laitteet alueella.
- Kaksoisnapsauta ThinkPad Bluetooth Laser Mouse -kuvaketta luettelossa. Jos Bluetooth-laite pyytää turvakoodia tai PIN-tunnusta, kirjoita 0000.

7. Kuvaruutuun tulee ikkuna, joka vahvistaa, että hiiri on liitetty käyttöjärjestelmään. Valitse Sulje.

**Huomautus:** Jos kuvaruutuun tulee ikkuna, joka osoittaa, että yhteyttä ei ole muodostettu, napsauta hiiren kakkospainikkeella **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** -kuvaketta ja poista hiiri käytöstä valitsemalla **Poista käytöstä** -vaihtoehto. Jatka sitten vaiheesta 5.

#### Windows Vista- tai Windows 7 -käyttöjärjestelmissä:

1. Kytke virta kannettavan tietokoneen Bluetooth-radiolaitteeseen.

**Huomautus:** Avaa kannettavassa ThinkPad-tietokoneessa langattomien radioiden asetusikkuna ja ota sitten Bluetooth-radio käyttöön. Bluetooth-radion merkkivalo muuttuu vihreäksi, ja Bluetooth-laite on käyttövalmis. Lisätietoja virran kytkennästä Bluetooth-radiolaitteeseen on järjestelmän käyttöoppaassa tai tietokoneen mukana toimitetun Access Connections -ohjelman ohjetoiminnossa.

- Napsauta Käynnistä → Ohjauspaneeli ja tee käytössä olevan käyttöjärjestelmän mukaan jompikumpi seuraavista toimista:
  - Windows Vista -käyttöjärjestelmässä kaksoisnapsauta Bluetooth-laitteet ja napsauta sitten Lisää langaton laite.
  - Windows 7 -käyttöjärjestelmässä valitse Ohjauspaneelin tilan mukaan joko Laitteisto ja äänet -valikosta Lisää laite tai napsauta Laitteet ja tulostimet → Lisää laite.
- 3. Kytke hiireen virta sen virtakytkimellä.
- 4. Pidä Bluetooth-yhteyspainiketta painettuna kolmen sekunnin ajan. LED-merkkivalo alkaa vilkkua.
- 5. Valitse luettelosta ThinkPad Bluetooth Laser Mouse -hiiren kuvake ja napsauta Seuraava.

Huomautus: Jos näyttöön tulee ikkuna, joka pyytää valitsemaan kytkentätavan, valitse Muodosta pariliitos ilman koodia.

6. Yhteyden muodostaminen alkaa automaattisesti. Kun yhteys on muodostettu, napsauta **Sulje**. Sen jälkeen hiiri on käyttövalmis.

Huomautus: Jos näyttöön tulee ikkuna, jossa kerrotaan, ettei yhteyttä ole muodostettu, napsauta Yritä uudelleen.

#### Windows 8 -käyttöjärjestelmässä:

1. Kytke virta kannettavan tietokoneen Bluetooth-radiolaitteeseen.

**Huomautus:** Avaa kannettavassa ThinkPad-tietokoneessa langattomien radioiden asetusikkuna ja ota sitten Bluetooth-radio käyttöön. Bluetooth-radion merkkivalo muuttuu vihreäksi, ja Bluetooth-laite on käyttövalmis. Lisätietoja virran kytkennästä Bluetooth-radiolaitteeseen on järjestelmän käyttöoppaassa tai tietokoneen mukana toimitetun Access Connections -ohjelman ohjetoiminnossa.

- Tuo oikopolut näkyviin siirtämällä osoitin työpöydän oikeaan ylä- tai alakulmaan ja valitse sitten Asetukset → Muuta tietokoneen asetuksia → Laitteet.
- 3. Kytke hiireen virta sen virtakytkimellä.
- 4. Pidä Bluetooth-yhteyspainiketta painettuna kolmen sekunnin ajan. LED-merkkivalo alkaa vilkkua.
- 5. Valitse Laitteet-palkista Lisää laite. Valitse luettelosta ThinkPad Bluetooth Laser Mouse.
- 6. Yhteyden muodostaminen alkaa automaattisesti. Kun yhteys on muodostettu, napsauta **Sulje**. Sen jälkeen hiiri on käyttövalmis.

Huomautus: Jos näyttöön tulee ikkuna, jossa kerrotaan, ettei yhteyttä ole muodostettu, napsauta Yritä uudelleen.

#### Windows 8.1 -käyttöjärjestelmässä:

1. Kytke virta kannettavan tietokoneen Bluetooth-radiolaitteeseen.

**Huomautus:** Avaa kannettavassa ThinkPad-tietokoneessa langattomien radioiden asetusikkuna ja ota sitten Bluetooth-radio käyttöön. Bluetooth-radion merkkivalo muuttuu vihreäksi, ja Bluetooth-laite on käyttövalmis. Lisätietoja virran kytkennästä Bluetooth-radiolaitteeseen on järjestelmän käyttöoppaassa tai tietokoneen mukana toimitetun Access Connections -ohjelman ohjetoiminnossa.

- 2. Tuo oikopolut näkyviin siirtämällä osoitin työpöydän oikeaan ylä- tai alakulmaan ja valitse sitten Asetukset → Muuta tietokoneen asetuksia → Tietokone ja laitteet → Bluetooth.
- 3. Kytke hiireen virta sen virtakytkimellä.
- 4. Pidä Bluetooth-yhteyspainiketta painettuna kolmen sekunnin ajan. LED-merkkivalo alkaa vilkkua.
- 5. Valitse luettelosta **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** ja napsauta **Muodosta laitepari**. Yhteyden muodostaminen alkaa automaattisesti. Kun yhteys on muodostettu, hiiri on valmis käytettäväksi.

Huomautus: Jos näyttöön tulee ikkuna, jossa kerrotaan, ettei yhteyttä ole muodostettu, napsauta Yritä uudelleen.

#### Windows 10 -käyttöjärjestelmässä:

1. Kytke virta kannettavan tietokoneen Bluetooth-radiolaitteeseen.

**Huomautus:** Avaa kannettavassa ThinkPad-tietokoneessa langattomien radioiden asetusikkuna ja ota sitten Bluetooth-radio käyttöön. Bluetooth-radion merkkivalo muuttuu vihreäksi, ja Bluetooth-laite on käyttövalmis. Lisätietoja virran kytkennästä Bluetooth-radiolaitteeseen on tietokoneen käyttöoppaassa tai tietokoneen mukana toimitetun Access Connections -ohjelman ohjetoiminnossa.

- 2. Kytke hiireen virta sen virtakytkimellä. Paina sitten Bluetooth-yhteyspainiketta kolmen sekunnin ajan. LED-merkkivalo alkaa vilkkua vieritysrullan alla.
- 3. Vie osoitin työpöydän vasempaan alakulmaan ja kirjoita sitten hakuruutuun Ohjauspaneeli.
- 4. Valitse Lisää laite -vaihtoehto Laitteisto ja äänet -valikosta, kun tarkastelet Ohjauspaneelia luokan mukaan.
- 5. Valitse luettelosta ThinkPad Bluetooth Laser Mouse ja napsauta Muodosta laitepari.
- 6. Yhteyden muodostaminen alkaa automaattisesti. Kun yhteys on muodostettu, napsauta **Sulje**. Sen jälkeen hiiri on käyttövalmis.

Huomautus: Jos näyttöön tulee ikkuna, jossa kerrotaan, ettei yhteyttä ole muodostettu, napsauta Yritä uudelleen.

### Vianmääritys

Tässä jaksossa on yleisimpien häiriöiden vianmääritystietoja tilanteisiin, joissa havaitset ongelmia hiiren käytössä.

Tilanne: Tietokone ei tunnista ThinkPad Bluetooth Laser Mouse -hiirtä.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma toimimalla seuraavasti:

- Varmista, että Bluetooth-radiolaite on käytössä ja että Bluetooth toimii.
- Varmista, että hiiren Bluetooth-yhteyspainike on ON-asennossa.
- Varmista, että olet ladannut ja asentanut viimeisimmän Bluetooth for Windows (BTW) -ohjelmiston.
- Kirjaudu kannettavan tietokoneen BIOSiin ja määritä kaikki hiireen liittyvät asetukset oletusasetuksiksi. Lisätietoja BIOS-asetuksista on kannettavan tietokoneen mukana tulleessa käyttöoppaassa.
- Varmista, että kannettava tietokone on yhteensopiva hiiren kanssa.
- Siirrä hiiri lähemmäs tietokonetta ja vähennä signaalihäiriöitä poistamalla muut langattomia signaaleja käyttävät kohteet.

• Jos olet määrittänyt hiiren yhteen tietokoneeseen ja haluat määrittää sen sitten toiseen tietokoneeseen, on suositeltavaa, että poistat hiiren ensin käytöstä edellisestä tietokoneesta.

Tilanne: Hiiren osoitin ei liiku.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma toimimalla seuraavasti:

- Varmista, että olet noudattanut asennusohjeita.
- Asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto uudelleen.
- Puhdista hiiren linssi pehmeällä vanupuikolla. Älä käytä linssin puhdistuksessa muita nesteitä tai liuotinaineita, koska ne saattavat vahingoittaa linssiä.
- Aseta hiirimatto hiiren alle. Jos hiirtä liikutetaan heijastavalla alustalla, etenkin lasi- tai peilipinnalla, hiiri ei ehkä toimi oikein.

Tilanne: Vaakasuuntaista vieritysnopeutta ei voi muuttaa hiiren ominaisuusikkunan Rulla-välilehdessä.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma mukauttamalla vaakasuuntaista vieritysnopeutta seuraavasti:

- 1. Napsauta hiiren ominaisuusikkunan Lenovo-välilehteä. Napsauta sitten Lisäominaisuudet-vaihtoehtoa.
- 2. Napsauta Lisäominaisuudet-ikkunan Rulla-välilehteä.
- 3. Siirrä **Vaakavieritys**-alueella liukusäädintä oikealle, jos haluat suurentaa vaakavieritysnopeutta, tai vasemmalle, jos haluat pienentää nopeutta.

Tilanne: ThinkPad Bluetooth Laser Mouse liikkuu hitaasti.

**Ratkaisu**: Ratkaise ongelma siirtämällä hiiri lähemmäs tietokonetta ja vähennä signaalihäiriöitä poistamalla muut langattomia signaaleja käyttävät kohteet.

# Luku 3. Lenovo Laser Wireless Mouse

Tässä luvussa on Lenovo Laser Wireless Mouse -hiireen liittyviä tietoja.

# **Tuotteen kuvaus**

Lenovo Laser Wireless Mouse -hiiressä on erittäin tarkka laserpaikannus ja vieritysrulla, minkä ansiosta asiakirjojen ja verkkosivujen selaaminen on erittäin helppoa. Plug and Play -ominaisuutta tukevaa mikrokokoista lähetintä voidaan säilyttää hiiren sisällä kuljetuksen aikana.

Seuraavassa kuvassa Lenovo Laser Wireless Mouse -hiiri näkyy edestä ja takaa.



Hiiri on tuettu seuraavissa käyttöjärjestelmissä:

- Microsoft Windows XP (32-bittinen)
- Microsoft Windows Vista (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 7 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 8 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 8.1 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 10 (32-bittinen tai 64-bittinen)

Lisävarustepaketti sisältää seuraavat osat:

- Lenovo Laser Wireless Mouse -hiiri (sisältää lähettimen)
- Kaksi AA-paristoa (vain osa maista ja alueista)
- Laser Safety Information
- Asennus- ja takuujuliste

# **Ohjelmiston asennus**

On suositeltavaa asentaa Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto lisäasetusten mukauttamista varten ennen Lenovo Laser Wireless Mouse -hiiren käyttämistä.

#### Huomautuksia:

- On suositeltavaa poistaa aiemmin asennettujen hiiren ohjelmistojen asennus ennen Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennusta.
- Lenovo Laser Wireless Mouse -hiiri ei tue Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston automaattista asennusta.

Asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto seuraavasti:

- 1. Siirry osoitteeseen http://support.lenovo.com/mousesuite.
- 2. Etsi ja lataa Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennustiedosto.
- 3. Asenna ohjelmisto kaksoisnapsauttamalla asennustiedostoa ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Huomautus: Valitse laiteliittymän valintaikkunassa USB (Universal Serial Bus) -liittymän vaihtoehto.

### Hiiren asennus

Tässä jaksossa on tietoja hiiren asennuksesta.

Asenna hiiri seuraavasti:

1. Avaa paristolokeron kansi painamalla paristolokeron vapautuspainiketta.



Kuva 3. Paristolokeron kannen avaaminen

2. Poista lähetin lokerosta.



Kuva 4. Lähettimen poistaminen lokerosta

3. Kytke lähetin tietokoneen vapaana olevaan USB-porttiin.



Kuva 5. Lähettimen kytkeminen USB-porttiin

4. Lisää kaksi AA-paristoa paristolokeroon napaisuusilmaisimien osoittamalla tavalla.



Kuva 6. Hiiren paristojen asennus

#### VAROITUS: Vääräntyyppisten paristojen käyttäminen voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Hävitä käytetyt paristot ohjeiden mukaisesti.

5. Sulje paristolokeron kansi ja työnnä sitä eteenpäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.



Kuva 7. Paristolokeron kannen sulkeminen

6. Kytke hiireen virta siirtämällä sen virtakytkintä niin, että LED-merkkivalo syttyy.



Kuva 8. Siirrä virtakytkin ON-asentoon.

#### Huomautuksia:

- Vihreä merkkivalo osoittaa, että hiiri on valmis käytettäväksi.
- Vilkkuva punainen merkkivalo osoittaa, että paristojen varaustaso on heikko.
- Voit pidentää hiiren pariston käyttöaikaa katkaisemalla hiirestä virran virtakytkimellä, kun hiirtä ei käytetä.

# Hiiren ja ohjelmiston käyttö

Lenovo Laser Wireless Mouse -hiiressä on useita toimintoja ja ominaisuuksia, kuten zoomaus ja automaattinen vieritys, joiden avulla voit lisätä tuottavuuttasi. Voit myös määrittää usein käytettyjä toimintoja tai pikavalintoja hiiren painikkeisiin Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston avulla. Lisätietoja Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston käytöstä on kohdassa "Ohjelmiston käyttö" sivulla 2.

# Lähettimen säilytys

Kun hiiri ei ole käytössä, säilytä lähetintä hiiren paristolokerossa kuvan osoittamalla tavalla:



Kuva 9. Lähettimen säilyttäminen hiiren paristolokerossa

# Vianmääritys

Tässä jaksossa on yleisimpien häiriöiden vianmääritystietoja tilanteisiin, joissa havaitset ongelmia hiiren käytössä.

Tilanne: Käyttöjärjestelmä ei tunnista hiirtä.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma jollakin seuraavista tavoista:

#### Menettelytapa A:

Toimi seuraavasti:

- Asenna hiiri uudelleen.
- Siirry käynnistyksen aikana tietokoneen BIOS-asetusohjelmaan ja varmista, että tietokoneen kaikki USB-vastakkeet ovat käytössä.

#### Huomautuksia:

- Tietoja tietokoneen BIOS-ohjelman käynnistyksestä ja käyttämisestä saat tietokoneen mukana tulleista ohjeista tai valmistajalta.
- Jos tietokoneen kaikki USB-vastakkeet eivät toimi, tietokoneen BIOS ei ehkä tue niitä. Voit siirtyä
  osoitteeseen http://www.lenovo.com/support ja noutaa BIOS-päivityksen tai voit siirtyä osoitteeseen
  http://www.lenovo.com/support/phone ja hakea alueesi Lenovon teknisen tuen yhteystiedot.

#### Menettelytapa B:

#### Windows XP-, Windows Vista- tai Windows 7 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Valitse Käynnistä → Ohjauspaneeli.
- 2. Kaksoisnapsauta Ohjauspaneelin tilan mukaan Järjestelmä tai napsauta Suorituskyky ja ylläpito → Järjestelmä.
- 3. Napsauta Laitteisto-välilehteä.
- 4. Valitse Laitehallinta.
- 5. Vieritä alaspäin, kunnes löydät **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** -kohdan. Laajenna sitten **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** -luokka.
- 6. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **HID-yhteensopiva hiiri** ja valitse sitten **Poista asennus**. Näyttöön tulee varoitus siitä, että olet poistamassa laitetta käyttöjärjestelmästä.
- 7. Napsauta OK-painiketta.
- 8. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** ja tunnista laite uudelleen valitsemalla sitten **Etsi laitteistoon tehdyt muutokset**.

**Huomautus:** Jos hiiren nimen edessä on keltainen huutomerkki uudelleentunnistuksen jälkeen, hiiren ajurin asennus ei ole onnistunut. Asenna ajuri uudelleen napsauttamalla hiiren nimeä kakkospainikkeella ja valitse **Päivitä ohjain** tai **Päivitä ohjainohjelmisto**.

#### Windows 8- tai Windows 8.1 -käyttöjärjestelmissä:

- 1. Tuo oikopolut näkyviin siirtämällä osoitin työpöydän oikeaan ylä- tai alakulmaan ja valitse Asetukset → Ohjauspaneeli.
- 2. Valitse Ohjauspaneelin tilan mukaan Laitehallinta tai Laitteisto ja äänet → Laitehallinta.
- 3. Vieritä alaspäin, kunnes löydät Hiiret ja muut osoitinlaitteet -kohdan. Laajenna sitten Hiiret ja muut osoitinlaitteet -luokka.
- 4. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **HID-yhteensopiva hiiri** ja valitse sitten **Poista asennus**. Näyttöön tulee varoitus siitä, että olet poistamassa laitetta käyttöjärjestelmästä.
- 5. Napsauta **OK**-painiketta.
- 6. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** ja tunnista laite uudelleen valitsemalla sitten **Etsi laitteistoon tehdyt muutokset**.

**Huomautus:** Jos hiiren nimen edessä on keltainen huutomerkki uudelleentunnistuksen jälkeen, hiiren ajurin asennus ei ole onnistunut. Asenna ajuri uudelleen napsauttamalla hiiren nimeä kakkospainikkeella ja valitse **Päivitä ohjain** tai **Päivitä ohjainohjelmisto**.

#### Windows 10 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Vie osoitin työpöydän vasempaan alakulmaan ja kirjoita sitten hakuruutuun Laitehallinta.
- 2. Avaa Laitehallinta, vieritä alaspäin, kunnes löydät Hiiret ja muut osoitinlaitteet -kohdan, ja laajenna sitten Hiiret ja muut osoitinlaitteet -luokka.
- 3. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **HID-yhteensopiva hiiri** ja valitse sitten **Poista asennus**. Näyttöön tulee sanoma siitä, että olet poistamassa laitetta käyttöjärjestelmästä.
- 4. Poista laite napsauttamalla **OK**-painiketta.
- 5. Kun olet poistanut laitteen, napsauta hiiren kakkospainikkeella **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** -kohtaa ja tunnista laite uudelleen valitsemalla sitten **Etsi laitteistoon tehdyt muutokset**.

**Huomautus:** Jos hiiren nimen edessä on keltainen huutomerkki uudelleentunnistuksen jälkeen, hiiren ajurin asennus ei ole onnistunut. Asenna ajuri uudelleen napsauttamalla hiiren nimeä kakkospainikkeella ja valitse **Päivitä ohjain** tai **Päivitä ohjainohjelmisto**.

Tilanne: Hiiren osoitin ei liiku.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma toimimalla seuraavasti:

- Varmista, että olet noudattanut asennusohjeita.
- Asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto uudelleen.
- Puhdista hiiren linssi pehmeällä vanupuikolla. Älä käytä linssin puhdistuksessa muita nesteitä tai liuotinaineita, koska ne saattavat vahingoittaa linssiä.
- Aseta hiirimatto hiiren alle. Jos hiirtä liikutetaan heijastavalla alustalla, etenkin lasi- tai peilipinnalla, hiiri ei ehkä toimi oikein.

Tilanne: Vaakasuuntaista vieritysnopeutta ei voi muuttaa hiiren ominaisuusikkunan Rulla-välilehdessä.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma mukauttamalla vaakasuuntaista vieritysnopeutta seuraavasti:

- 1. Napsauta hiiren ominaisuusikkunan Lenovo-välilehteä. Napsauta sitten Lisäominaisuudet-vaihtoehtoa.
- 2. Napsauta Lisäominaisuudet-ikkunan Rulla-välilehteä.
- 3. Siirrä **Vaakavieritys**-alueella liukusäädintä oikealle, jos haluat suurentaa vaakavieritysnopeutta, tai vasemmalle, jos haluat pienentää nopeutta.

# Luku 4. ThinkPad Precision Wireless Mouse

Tässä luvussa on ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiireen liittyviä tietoja.

# **Tuotteen kuvaus**

ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiressä on erittäin tarkka liiketunnistin ja vieritysrulla, minkä ansiosta asiakirjojen ja verkkosivujen selaaminen on erittäin helppoa. Plug and Play -ominaisuutta tukevaa Lenovo USB Receiver -vastaanotinta voi säilyttää ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiren sisällä kuljetuksen aikana.

Seuraavassa kuvassa ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiri näkyy edestä ja takaa.



Hiiri on tuettu seuraavissa käyttöjärjestelmissä:

- Microsoft Windows XP (32-bittinen)
- Microsoft Windows Vista (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 7 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 8 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 8.1 (32-bittinen tai 64-bittinen)
- Microsoft Windows 10 (32-bittinen tai 64-bittinen)

Lisävarustepaketti sisältää seuraavat osat:

- ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiri (sisältää Lenovo USB Receiver -vastaanottimen)
- Kaksi AA-paristoa (vain osa maista ja alueista)

• Asennus- ja takuujuliste

# **Ohjelmiston asennus**

On suositeltavaa asentaa Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto lisäasetusten mukauttamista varten ennen ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiren käyttämistä.

**Huomautus:** On suositeltavaa poistaa aiemmin asennettujen hiiren ohjelmistojen asennus ennen Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennusta.

Asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto seuraavasti:

**Huomautus:** Kun kytket ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiren ensimmäistä kertaa Windows 7-, Windows 8-, Windows 8.1- tai Windows 10 -tietokoneeseen, joka on yhteydessä Internetiin, näyttöön tulee sanoma, jossa kysytään, haluatko asentaa Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston. Kun napsautat **Nouda nyt**, Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto asennetaan automaattisesti. Jos sanomaa ei tule näkyviin, asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- 1. Siirry osoitteeseen http://support.lenovo.com/mousesuite.
- 2. Etsi ja lataa Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennustiedosto.
- 3. Asenna ohjelmisto kaksoisnapsauttamalla asennustiedostoa ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Huomautus: Valitse laiteliittymän valintaikkunassa USB (Universal Serial Bus) -liittymän vaihtoehto.

### Hiiren asennus

Tässä jaksossa on ohjeita ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiren asennuksesta.

Asenna hiiri seuraavasti:

1. Poista paristolokeron kansi nostamalla muoviliuskaa.



Kuva 11. Paristolokeron kannen poistaminen

2. Ota Lenovo USB Receiver -vastaanotin pois lokerosta.



Kuva 12. Lenovo USB Receiver -vastaanotin poistaminen

3. Liitä Lenovo USB Receiver -vastaanotin johonkin tietokoneen vapaaseen USB-vastakkeeseen.



Kuva 13. Lenovo USB Receiver -vastaanottimen kytkeminen USB-vastakkeeseen

4. Lisää kaksi AA-paristoa paristolokeroon napaisuusilmaisimien osoittamalla tavalla.

#### VAROITUS:

Vääräntyyppisten paristojen käyttäminen voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Hävitä käytetyt paristot ohjeiden mukaisesti.



Kuva 14. Paristojen asennus

5. Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen.



Kuva 15. Paristolokeron kannen laittaminen paikalleen

6. Kytke ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiireen virta siirtämällä sen virtakytkin ON-asentoon. Hiiren merkkivalo palaa hetken vihreänä ja sammuu sitten. ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiri on valmis käytettäväksi.



Kuva 16. Virtakytkimen siirtäminen ON-asentoon

#### Huomautuksia:

- Vihreä vilkkuva merkkivalo osoittaa, että hiiri on valmis laiteparin muodostukseen.
- Kellanruskea vilkkuva merkkivalo osoittaa, että paristojen varaustaso on heikko.
- Voit pidentää hiiren pariston käyttöaikaa katkaisemalla hiirestä virran virtakytkimellä, kun hiirtä ei käytetä.

# Hiiren ja ohjelmiston käyttö

ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiressä on useita toimintoja ja ominaisuuksia, kuten zoomaus ja automaattinen vieritys, joiden avulla voit lisätä tuottavuuttasi. Voit myös määrittää usein käytettyjä toimintoja tai pikavalintoja hiiren painikkeisiin Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston avulla. Lisätietoja Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston käytöstä on kohdassa "Ohjelmiston käyttö" sivulla 2.

**Huomautus:** Aina kun olet käynnistänyt tietokoneen, varmista, että liikutat ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiirtä tai napsautat hiiren painiketta, ennen kuin käytät Lenovo Mouse Suite -ohjelmistoa. Muutoin **Lenovo**-välilehti ei ole näkyvissä.

# Lenovo USB Receiver -vastaanottimen säilytys

Kun et käytä ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiirtä, säilytä Lenovo USB Receiver -vastaanotinta hiiren paristolokerossa kuvan osoittamalla tavalla:



Kuva 17. Lenovo USB Receiver -vastaanottimen säilytys

# Laiteparin muodostaminen Lenovo USB Receiver -vastaanottimen ja hiiren välille

ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiri ja sen mukana toimitettu Lenovo USB Receiver -vastanotin muodostavat oletusarvon mukaan laiteparin. ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiri on valmis käytettäväksi, kun vastaanotin on liitetty tietokoneeseen. ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiren lisäksi voit muodostaa laiteparin Lenovo USB Receiver -vastaanottimen ja minkä tahansa sellaisen Lenovo-hiiren kanssa, jossa on seuraava kuva: (). Voit muodostaa laiteparin Lenovo USB Receiver -vastaanottimen ja Lenovo langattoman hiiren välille seuraavasti:

- 1. Liitä Lenovo USB Receiver -vastaanotin johonkin tietokoneen vapaaseen USB-vastakkeeseen.
- 2. Aseta hiiri korkeintaan 10 senttimetrin etäisyydelle Lenovo USB Receiver -vastaanottimesta.
- 3. Kytke hiireen virta sen virtakytkimellä.
- 4. Paina hiiren laiteparin muodostamisen painiketta ja vapauta painike. Kun hiiren merkkivalo vilkkuu viisi kertaa ja sammuu sitten, Lenovo USB Receiver -vastaanottimen ja hiiren välille on muodostettu laitepari.

### Vianmääritys

Tässä jaksossa on yleisimpien häiriöiden vianmääritystietoja tilanteisiin, joissa havaitset ongelmia hiiren käytössä.

Tilanne: Käyttöjärjestelmä ei tunnista hiirtä.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma jollakin seuraavista tavoista:

#### Menettelytapa A:

Toimi seuraavasti:

- Asenna hiiri uudelleen.
- Siirry käynnistyksen aikana tietokoneen BIOS-asetusohjelmaan ja varmista, että tietokoneen kaikki USB-vastakkeet ovat käytössä.

#### Huomautuksia:

- Tietoja tietokoneen BIOS-ohjelman käynnistyksestä ja käyttämisestä saat tietokoneen mukana tulleista ohjeista tai valmistajalta.
- Jos tietokoneen kaikki USB-vastakkeet eivät toimi, tietokoneen BIOS ei ehkä tue niitä. Voit siirtyä
  osoitteeseen http://www.lenovo.com/support ja noutaa BIOS-päivityksen tai voit siirtyä osoitteeseen
  http://www.lenovo.com/support/phone ja hakea alueesi Lenovon teknisen tuen yhteystiedot.

#### Menettelytapa B:

#### Windows XP-, Windows Vista- tai Windows 7 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Valitse Käynnistä → Ohjauspaneeli.
- 2. Kaksoisnapsauta Ohjauspaneelin tilan mukaan **Järjestelmä** tai napsauta **Suorituskyky ja ylläpito** → **Järjestelmä**.
- 3. Napsauta Laitteisto-välilehteä.
- 4. Valitse Laitehallinta.
- 5. Vieritä alaspäin, kunnes löydät **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** -kohdan. Laajenna sitten **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** -luokka.

- 6. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **HID-yhteensopiva hiiri** ja valitse sitten **Poista asennus**. Näyttöön tulee varoitus siitä, että olet poistamassa laitetta käyttöjärjestelmästä.
- 7. Napsauta **OK**-painiketta.
- 8. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** ja tunnista laite uudelleen valitsemalla sitten **Etsi laitteistoon tehdyt muutokset**.

**Huomautus:** Jos hiiren tai vastaanottimen nimen edessä on keltainen huutomerkki uudelleentunnistuksen jälkeen, hiiren tai vastaanottimen ajurien asennus ei ole onnistunut. Asenna ajuri uudelleen napsauttamalla hiiren tai vastaanottimen nimeä kakkospainikkeella ja valitse **Päivitä ohjain** tai **Päivitä ohjainohjelmisto**.

#### Windows 8- tai Windows 8.1 -käyttöjärjestelmissä:

- 1. Tuo oikopolut näkyviin siirtämällä osoitin työpöydän oikeaan ylä- tai alakulmaan ja valitse Asetukset → Ohjauspaneeli.
- 2. Valitse Ohjauspaneelin tilan mukaan Laitehallinta tai Laitteisto ja äänet → Laitehallinta.
- 3. Vieritä alaspäin, kunnes löydät Hiiret ja muut osoitinlaitteet -kohdan. Laajenna sitten Hiiret ja muut osoitinlaitteet -luokka.
- 4. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **HID-yhteensopiva hiiri** ja valitse sitten **Poista asennus**. Näyttöön tulee varoitus siitä, että olet poistamassa laitetta käyttöjärjestelmästä.
- 5. Napsauta OK-painiketta.
- 6. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** ja tunnista laite uudelleen valitsemalla sitten **Etsi laitteistoon tehdyt muutokset**.

**Huomautus:** Jos hiiren nimen edessä on keltainen huutomerkki uudelleentunnistuksen jälkeen, hiiren ajurin asennus ei ole onnistunut. Asenna ajuri uudelleen napsauttamalla hiiren nimeä kakkospainikkeella ja valitse **Päivitä ohjain** tai **Päivitä ohjainohjelmisto**.

#### Windows 10 -käyttöjärjestelmässä:

- 1. Vie osoitin työpöydän vasempaan alakulmaan ja kirjoita sitten hakuruutuun Laitehallinta.
- 2. Avaa Laitehallinta, vieritä alaspäin, kunnes löydät Hiiret ja muut osoitinlaitteet -kohdan, ja laajenna sitten Hiiret ja muut osoitinlaitteet -luokka.
- 3. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **HID-yhteensopiva hiiri** ja valitse sitten **Poista asennus**. Näyttöön tulee sanoma siitä, että olet poistamassa laitetta käyttöjärjestelmästä.
- 4. Poista laite napsauttamalla **OK**-painiketta.
- 5. Kun olet poistanut laitteen, napsauta hiiren kakkospainikkeella **Hiiret ja muut osoitinlaitteet** -kohtaa ja tunnista laite uudelleen valitsemalla sitten **Etsi laitteistoon tehdyt muutokset**.

**Huomautus:** Jos hiiren nimen edessä on keltainen huutomerkki uudelleentunnistuksen jälkeen, hiiren ajurin asennus ei ole onnistunut. Asenna ajuri uudelleen napsauttamalla hiiren nimeä kakkospainikkeella ja valitse **Päivitä ohjain** tai **Päivitä ohjainohjelmisto**.

Tilanne: Hiiren osoitin ei liiku.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma toimimalla seuraavasti:

- Varmista, että olet noudattanut asennusohjeita.
- Asenna Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto uudelleen.
- Puhdista hiiren linssi pehmeällä vanupuikolla. Älä käytä linssin puhdistuksessa muita nesteitä tai liuotinaineita, koska ne saattavat vahingoittaa linssiä.

• Aseta hiirimatto hiiren alle. Jos hiirtä liikutetaan heijastavalla alustalla, etenkin lasi- tai peilipinnalla, hiiri ei ehkä toimi oikein.

Tilanne: Vaakasuuntaista vieritysnopeutta ei voi muuttaa hiiren ominaisuusikkunan Rulla-välilehdessä.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma mukauttamalla vaakasuuntaista vieritysnopeutta seuraavasti:

- 1. Napsauta hiiren ominaisuusikkunan Lenovo-välilehteä. Napsauta sitten Lisäominaisuudet-vaihtoehtoa.
- 2. Napsauta Lisäominaisuudet-ikkunan Rulla-välilehteä.
- 3. Siirrä **Vaakavieritys**-alueella liukusäädintä oikealle, jos haluat suurentaa vaakavieritysnopeutta, tai vasemmalle, jos haluat pienentää nopeutta.

**Tilanne:** Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto ei asennu automaattisesti, kun liitän ThinkPad Precision Wireless Mouse -hiiren ensimmäistä kertaa tietokoneeseen.

Selitys ja toimet: Yritä ratkaista ongelma toimimalla seuraavasti:

- 1. Varmista, että käytössä on Windows 7-, Windows 8- tai Windows 8.1 -käyttöjärjestelmä.
- 2. Varmista, että tietokone on kytketty Internetiin.
- 3. Varmista seuraavasti, että olet asentanut kaikki Windows-päivitykset:
  - a. Jos käytössä on Windows 7-, Windows 8- tai Windows 8.1 -käyttöjärjestelmä, siirry Ohjauspaneeliin. Tee sitten Ohjauspaneelin tilan mukaan jokin seuraavista toimista:
    - Valitse Järjestelmä ja suojaus → Windows Update.
    - Napsauta Windows Update.

Jos käytössä on Windows 10 -käyttöjärjestelmä, avaa pikakäyttövalikko napsauttamalla Aloita-painiketta ja valitse sitten **Asetukset**. Valitse sitten **Päivitys ja palautus → Windows Update**.

- b. Asenna Windows-päivitykset napsauttamalla Tarkista päivitykset.
- 4. Varmista seuraavasti, että olet ottanut käyttöön Windowsin automaattiset päivitykset:
  - a. Siirry Ohjauspaneeliin.
  - b. Tee Ohjauspaneelin tilan mukaan jokin seuraavista toimista:
    - Valitse vaihtoehdot Laitteisto ja äänet → Laitteet ja tulostimet.
    - Valitse Laitteet ja tulostimet.
  - c. Napsauta hiiren kakkospainikkeella Laitteet-valikossa olevaa tietokoneen kuvaketta ja valitse Laitteen asennusasetukset.
  - d. Ota Windowsin automaattiset päivitykset käyttöön noudattamalla kuvaruutuun tulevia ohjeita.
- 5. Liitä Lenovo USB Receiver -vastaanotin johonkin toiseen USB-vastakkeeseen, jota et ole vielä kokeillut.
- 6. Asenna manuaalisesti Lenovo Mouse Suite -ohjelmisto seuraavasti:
  - a. Siirry osoitteeseen http://support.lenovo.com/mousesuite.
  - b. Etsi ja lataa Lenovo Mouse Suite -ohjelmiston asennustiedosto.
  - c. Asenna ohjelmisto kaksoisnapsauttamalla asennustiedostoa ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Huomautus: Valitse laiteliittymän valintaikkunassa USB (Universal Serial Bus) -liittymän vaihtoehto.
# Liite A. Huolto- ja tukipalvelut

Seuraavassa on tietoja tuotteelle saatavissa olevasta teknisestä tuesta takuuaikana tai tuotteesi käyttöiän aikana. Tarkemmat takuuehtojen kuvaukset ovat Lenovon takuuehdoissa (rajoitettu takuu).

# Tekninen online-tuki

Verkon välityksellä saatavat tekniset tukipalvelut ovat käytettävissä tuotteen käyttöiän ajan osoitteessa http://www.lenovo.com/support.

Tuotteen tai viallisten osien vaihtamiseen liittyvää tukea on saatavana koko takuuajan. Jos lisälaite on asennettu Lenovo-tietokoneeseen, käytettävissä saattaa lisäksi olla huoltopalvelu asiakkaan tiloissa. Lenovon tekninen tukihenkilö avustaa sinua parhaan vaihtoehdon valinnassa.

# Tekninen puhelintuki

Asiakastukikeskuksen asennus- ja kokoonpanotuki on käytettävissä vielä 90 päivää sen jälkeen, kun lisälaite on vedetty markkinoilta. Sen jälkeen Lenovo poistaa tuen tai muuttaa sen maksulliseksi. Lisätukea on saatavana kohtuullista korvausta vastaan.

Ennen kuin otat yhteyden Lenovon tekniseen tukihenkilöön, etsi seuraavat tiedot valmiiksi: lisälaitteen nimi ja numero, ostokuitti, tietokoneen valmistaja, malli, sarjanumero ja ohjekirja, virhesanomien tarkka sanamuoto, ongelman kuvaus sekä järjestelmän laitteiston ja ohjelmiston kokoonpano.

Tekninen tukihenkilö saattaa pyrkiä ratkaisemaan ongelman kanssasi puhelun aikana.

Tukipalvelujen puhelinnumeroita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Ajantasaisin Lenovon tukipalvelun puhelinluettelo on aina saatavana osoitteessa http://www.lenovo.com/support/phone. Jos maasi tai alueesi puhelinnumero ei ole luettelossa, ota yhteys Lenovo-jälleenmyyjään tai Lenovo-myyntineuvottelijaan.

# Liite B. Lenovon takuuehdot (rajoitettu takuu)

#### L505-0010-02 08/2011

Tämä Lenovon rajoitettu takuu muodostuu seuraavista osista:

Osa 1 – Yleiset ehdot

Osa 2 – Maakohtaiset ehdot

#### Osa 3 – Takuuhuoltoon liittyvät tiedot

Osan 2 ehdot korvaavat osan 1 ehdot tai muuttavat niitä, kuten maakohtaisissa ehdoissa on esitetty.

### Osa 1 – Yleiset ehdot

Tämä Lenovon rajoitettu takuu koskee vain omaan käyttöön (ei jälleenmyyntiin) hankittuja Lenovo-laitetuotteita. Tämän Lenovon rajoitetun takuun muunkieliset versiot ovat saatavilla osoitteesta www.lenovo.com/warranty.

#### Takuun laajuus

Lenovo takaa, että missään hankitussa Lenovo-laitetuotteessa ei normaalissa käytössä ilmene materiaalivikoja tai työstä aiheutuneita vikoja takuuaikana. Tuotteen takuuaika alkaa myyntitositteessa tai laskussa mainittuna alkuperäisenä ostopäivänä tai Lenovon muulla tavalla määrittämänä aikana. Tuotteeseen sovellettava takuuaika ja takuuhuollon laji on määritetty jäljempänä kohdassa "**Osa 3 – Takuuhuoltoon liittyvät tiedot**". Takuu on voimassa vain tuotteen ostomaassa tai -alueella.

TÄMÄ TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT NIMENOMAISESTI TAI KONKLUDENTTISESTI (EPÄSUORASTI) ILMAISTUT TAKUUT TAI EHDOT, MUKAAN LUETTUNA KAIKKI KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT KAUPALLISESTA KÄYTTÖTARKOITUKSESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. JOS PAKOTTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI NIMENOMAISEN TAI KONKLUDENTTISEN TAKUUN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA, KYSEINEN RAJOITUS EI KOSKE ASIAKASTA. TÄLLAISESSA TAPAUKSESSA TAKUITA SOVELLETAAN TAKUUAIKANA VAIN SIINÄ LAAJUUDESSA JA NIIN PITKÄÄN, KUIN LAKI VAATII. JOS PAKOTTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI KONKLUDENTTISEN TAKUUN KESTON RAJOITTAMISTA, KYSEINEN RAJOITUS EI KOSKE ASIAKASTA.

#### Takuuhuollon saanti

Jos tuote ei toimi määritystensä mukaisesti takuuaikana, asiakkaan tulee tuotteen takuuhuollon saamiseksi ottaa yhteys Lenovoon tai Lenovon valtuuttamaan palveluntarjoajaan. Luettelo hyväksytyistä palveluntarjoajista puhelinnumeroineen on Internetissä osoitteessa www.lenovo.com/support/phone.

Takuuhuoltoa ei ehkä ole saatavana kaikissa maissa, ja se saattaa vaihdella maittain. Tuotteen huollosta palveluntarjoajan normaalin palvelualueen ulkopuolella saatetaan veloittaa maksu. Aluekohtaisia tietoja saa paikalliselta palveluntarjoajalta.

#### Asiakkaan takuuhuoltoa koskevat velvollisuudet

Ennen takuuhuollon suorittamista asiakkaan on

toteutettava palveluntarjoajan ehdottamat huoltopyyntötoimet;

- asiakas varmuuskopioi tai suojaa kaikki tuotteessa olevat ohjelmat ja tiedot;
- annettava kaikki järjestelmän tunnukset tai salasanat palveluntarjoajan käyttöön;
- taattava palveluntarjoajalle riittävä, vapaa ja turvallinen pääsy asiakkaan tiloihin, jotta tämä pystyy tekemään tarvittavat huoltotoimet;
- poistettava tuotteesta kaikki tiedot, luottamukselliset tiedot, yksinoikeudelliset tiedot ja henkilötiedot mukaan lukien, tai jos tämä ei ole mahdollista, muutettava tietoja niin, että ulkopuoliset eivät voi käyttää niitä tai että niitä ei sovellettavan lain perusteella katsota henkilökohtaisiksi tiedoiksi Palveluntarjoaja ei ole vastuussa takuuhuollon suorittamista varten palautetussa tai avatussa tuotteessa olevien tietojen menettämisestä tai paljastumisesta, luottamukselliset tiedot, yksinoikeudelliset tiedot ja henkilötiedot mukaan lukien;
- poistettava kaikki sellaiset toiminnot, osat, lisävarusteet, muutokset ja liitännät, joita takuu ei koske;
- varmistettava, etteivät mitkään sitoumukset tai rajoitukset estä tuotteen tai sen osan vaihtoa, ja;
- jos asiakas ei ole tuotteen tai osan omistaja, hankittava tuotteen omistajalta lupa takuuhuollon suorittamista varten.

#### Palveluntarjoajan toimet vikojen korjauksessa

Asiakkaan tulee yhteydenoton yhteydessä toteuttaa palveluntarjoajan asiakkaalle esittämät vianmääritysja korjaustoimet.

Palveluntarjoaja yrittää toteuttaa vianmäärityksen ja ratkaista ongelman puhelimitse, sähköpostitse tai verkon välityksellä annettavan tuen avulla. Palveluntarjoaja saattaa pyytää noutamaan ja asentamaan ohjelmistopäivityksiä.

Joidenkin vikojen korjaaminen edellyttää asiakkaan omatoimisesti vaihdettavissa olevan osan ("Customer Replaceable Unit", "CRU") vaihtoa. Tällöin palveluntoimittaja toimittaa kyseisen osan asiakkaalle, joka tekee asennuksen itse.

Jos vikaa ei pystytä poistamaan puhelimitse annettavan tuen, ohjelmistopäivitysten tai CRU-osan asennuksen avulla, palveluntarjoaja järjestää tuotteelle jäljempänä kohdassa "**Osa 3 – Takuuhuoltoon liittyvät tiedot**" määritetyn takuuhuollon mukaisen huollon.

Jos palveluntarjoaja ei kykene korjaamaan tuotetta, palveluntarjoaja korvaa tuotteen toisella tuotteella, joka toimii vähintään alkuperäistä tuotetta vastaavalla tavalla.

Jos palveluntarjoaja ei kykene korjaamaan tuotetta eikä korvaamaan sitä toisella tuotteella, asiakkaalla on oikeus palauttaa tuote ostopaikkaan tai Lenovolle, ja asiakkaalle palautetaan tuotteesta maksettu summa. Asiakkaalla ei tämän rajoitetun takuun perusteella ole oikeutta muihin korvauksiin.

#### Tuotteiden tai niiden osien vaihto

Jos takuuhuollossa vaihdetaan tuote tai sen osa, korvatusta tuotteesta tai osasta tulee Lenovon omaisuutta ja korvaavasta tuotteesta tai osasta tulee asiakkaan omaisuutta. Vain muuttamattomat Lenovo-tuotteet ja -osat kuuluvat vaihdon piiriin. Lenovon toimittama korvaava tuote tai osa on hyvässä käyttökunnossa ja toiminnaltaan ainakin alkuperäisen tuotteen tai osan veroinen, mutta ei välttämättä uusi. Alkuperäisen tuotteen jäljellä oleva takuuaika siirtyy korvaavalle tuotteelle tai osalle.

#### Henkilökohtaisten yhteystietojen käyttö

Kun asiakas pyytää tämän takuun mukaista huoltopalvelua, hän valtuuttaa Lenovon tallentamaan, käyttämään ja käsittelemään asiakkaalle toimitettavaa takuuhuoltopalvelua koskevia tietoja sekä asiakkaan yhteystietoja, joita ovat esimerkiksi nimi, puhelinnumerot, osoite ja sähköpostiosoite. Lenovo voi käyttää näitä tietoja takuun piiriin kuuluvien huoltotoimien suorittamiseen. Lenovo saattaa ottaa yhteyttä asiakkaaseen tehdessään asiakastyytyväisyyskyselyä Lenovon takuuhuoltopalvelusta tai ilmoittaakseen asiakkaalle tuotteiden myynnistä poistamisesta tai turvallisuutta vaarantavista vioista. Lenovo voi myös asiakkaan valtuutuksen nojalla luovuttaa näitä tietoja kaikkiin maihin, joissa Lenovolla on yritystoimintaa, sekä tahoille, jotka toimivat edellä mainituissa tarkoituksissa Lenovon toimeksiannosta. Lenovo voi myös luovuttaa näitä tietoja, jos lainsäädäntö edellyttää sitä. Lenovon tietosuojakäytäntö on saatavilla osoitteessa www.lenovo.com/.

#### **Takuunrajoitus**

Takuu ei kata

- sitä, että tuote toimii keskeytyksettä tai virheettömästi
- tuotteessa olevien tietojen häviämistä tai vahingoittumista
- tuotteen mukana toimitettuja tai myöhemmin asennettuja ohjelmia
- tuotteen vahingoittumista tai vikaa, joka johtuu väärästä käytöstä, onnettomuudesta, tuotteen muuttamisesta, sopimattomasta fyysisestä ympäristöstä, luonnonmullistuksesta, virtapiikistä tai tuotteen mukana toimitettujen ohjeiden vastaisesta käytöstä
- Iuvattoman palveluntoimittajan aiheuttamia vaurioita
- kolmannen osapuolen valmistamien tuotteiden (esimerkiksi tuotteiden, jotka Lenovo on asiakkaan pyynnöstä toimittanut tai yhdistänyt Lenovon tuotteeseen) aiheuttamia häiriöitä tai vaurioita
- teknistä tai muuta tukea, kuten apua asiakkaan tuotteen "käyttöä", kokoonpanoa ja asennusta koskeviin kysymyksiin
- tuotteita tai niiden osia, joiden tunnistemerkintöjä on poistettu tai muutettu.

#### Vastuunrajoitus

Lenovo on vastuussa tuotteen katoamisesta tai vahingoittumisesta vain sinä aikana, kun tuote on palveluntarjoajan hallussa, tai kuljetuksen aikana, jos palveluntarjoaja vastaa kuljetuksesta.

Lenovo tai palveluntarjoaja ei ole vastuussa tuotteessa olevien tietojen menettämisestä tai paljastumisesta, luottamukselliset tiedot, yksinoikeudelliset tiedot ja henkilötiedot mukaan lukien.

LENOVO JA SEN TYTÄRYHTIÖT, TOIMITTAJAT, JÄLLEENMYYJÄT TAI PALVELUNTARJOAJAT EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA, MYÖSKÄÄN TÄSSÄ ESITETTYJEN OIKAISUTOIMIEN EPÄONNISTUESSA, VASTAA SEURAAVISTA VAHINGOISTA, VAIKKA LENOVOLLE JA SEN TYTÄRYHTIÖILLE, TOIMITTAJILLE, JÄLLEENMYYJILLE TAI PALVELUNTARJOAJILLE OLISI ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA: 1) KOLMANNEN OSAPUOLEN ASIAKKAASEEN KOHDISTAMISTA KORVAUSVAATEISTA; 2) ASIAKKAAN TIETOJEN HÄVIÄMISESTÄ, VAHINGOITTUMISESTA TAI PALJASTUMISESTA; 3) ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, RANGAISTUSOIKEUDELLISISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, KUTEN SAAMATTA JÄÄNEISTÄ VOITOISTA JA LIIKETULOISTA TAI MENETETYISTÄ GOODWILL-ARVOISTA TAI SÄÄSTÖISTÄ. LENOVON JA SEN TYTÄRYHTIÖIDEN, TOIMITTAJIEN, JÄLLEENMYYJIEN TAI PALVELUNTARJOAJIEN KOKONAISVASTUU EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA JA MISTÄÄN SYYSTÄ YLITÄ TODELLISTEN SUORIEN VAHINKOJEN MÄÄRÄÄ, RAJOITTUEN TUOTTEESTA MAKSETTUUN HINTAAN.

EDELLÄ MAINITUT RAJOITUKSET EIVÄT KOSKE KORVAUKSIA HENKILÖVAHINGOISTA (MUKAAN LUKIEN KUOLEMANTAPAUS) EIKÄ KIINTEÄÄN TAI IRTAIMEEN OMAISUUTEEN KOHDISTUNEISTA VAHINGOISTA, JOISTA LENOVOLLA ON LAKISÄÄTEINEN VASTUU. JOS PAKOTTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI VAHINGONKORVAUSVELVOLLISUUDEN RAJOITTAMISTA JOILTAKIN OSIN, KYSEINEN RAJOITUS EI KOSKE ASIAKASTA.

#### Asiakkaan muut oikeudet

TÄMÄ TAKUU ANTAA ASIAKKAALLE TIETYT OIKEUDET. ASIAKKAALLA VOI OLLA MYÖS MUITA OIKEUKSIA, JOTKA PERUSTUVAT VOIMASSA OLEVAAN LAINSÄÄDÄNTÖÖN. ASIAKKAALLA VOI OLLA MYÖS MUITA OIKEUKSIA, JOTKA PERUSTUVAT ASIAKKAAN JA LENOVON KESKENÄÄN SOLMIMAAN KIRJALLISEEN SOPIMUKSEEN. MIKÄÄN TÄMÄN TAKUUN SISÄLTÄMÄ EHTO EI VAIKUTA ASIAKKAAN LAKISÄÄTEISIIN OIKEUKSIIN, KUTEN KULUTTAJATUOTTEIDEN MYYNTIÄ SÄÄTELEVISSÄ LAISSA TAI MÄÄRÄYKSISSÄ ESITETTYIHIN OIKEUKSIIN, JOISTA EI SOPIMUKSEN PERUSTEELLA VOI LUOPUA TAI JOITA EI VOI RAJOITTAA.

# Osa 2 – Maakohtaiset ehdot

#### Australia

"Lenovo" tarkoittaa yritystä Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Osoite: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Puhelin: +61 2 8003 8200. Sähköposti: lensyd\_au@lenovo.com

Osan 1 vastaava osio korvataan seuraavalla tekstillä:

#### Takuun laajuus:

Lenovo takaa, että missään hankitussa laitetuotteessa ei normaalissa käytössä ja normaaleissa käyttöolosuhteissa ilmene materiaalivikoja tai työstä aiheutuneita vikoja takuuaikana. Jos tuote vioittuu takuuaikana takuun piiriin kuuluvan vian vuoksi, Lenovo ratkaisee ongelman tämän rajoitetun takuun ehtojen mukaisesti. Tuotteen takuuaika alkaa myyntitositteessa tai laskussa mainittuna alkuperäisenä ostopäivänä, ellei Lenovo kirjallisesti toisin ilmoita. Tuotteeseen sovellettava takuuaika ja takuuhuollon laji on määritetty jäljempänä kohdassa **Osa 3 – Takuuhuoltoon liittyvät tiedot**.

#### TÄMÄN TAKUUN TARJOAMAT EDUT TÄYDENTÄVÄT ASIAKKAAN LAKISÄÄTEISIÄ, MUUN MUASSA AUSTRALIAN KULUTTAJASUOJALAISSA ESITETTYJÄ OIKEUKSIA JA OIKAISUTOIMIA.

Osan 1 vastaava osio korvataan seuraavalla tekstillä:

#### Tuotteiden tai niiden osien vaihto:

Jos takuuhuollossa vaihdetaan tuote tai sen osa, korvatusta tuotteesta tai osasta tulee Lenovon omaisuutta ja korvaavasta tuotteesta tai osasta tulee asiakkaan omaisuutta. Vain muuttamattomat Lenovo-tuotteet ja -osat kuuluvat vaihdon piiriin. Lenovon toimittama korvaava tuote tai osa on hyvässä käyttökunnossa ja toiminnaltaan ainakin alkuperäisen tuotteen tai osan veroinen, mutta ei välttämättä uusi. Alkuperäisen tuotteen jäljellä oleva takuuaika siirtyy korvaavalle tuotteelle tai osalle. Korjattaviksi toimitetut tuotteet ja niiden osat voidaan korvata samantyyppisillä kunnostetuilla tuotteilla tai osilla niiden korjaamisen sijaan. Tuotteen korjaamiseen voidaan myös käyttää kunnostettuja osia. Tuotteen korjaaminen voi johtaa tietojen menettämiseen, jos tuote on tarkoitettu käyttäjän luomien tietojen säilyttämiseen.

Osan 1 vastaavaan osioon lisätään seuraava teksti:

#### Henkilökohtaisten yhteystietojen käyttö:

Lenovo ei pysty suorittamaan tämän takuun piiriin kuuluvaa huoltoa, jos asiakas kieltäytyy antamasta tietojaan tai jos asiakas ei halua Lenovon siirtävän tietojaan Lenovon edustajille tai alihankkijoille. Asiakkaalla on oikeus perehtyä omiin yhteystietoihinsa ja pyytää mahdollisten virheiden korjaamista vuoden 1988 tietosuojalain mukaisesti ottamalla yhteyttä Lenovoon.

Osan 1 vastaava osio korvataan seuraavalla tekstillä:

#### Vastuunrajoitus:

Lenovo on vastuussa tuotteen katoamisesta tai vahingoittumisesta vain sinä aikana, kun tuote on palveluntarjoajan hallussa, tai kuljetuksen aikana, jos palveluntarjoaja vastaa kuljetuksesta.

Lenovo tai palveluntarjoaja ei ole vastuussa tuotteessa olevien tietojen menettämisestä tai paljastumisesta, luottamukselliset tiedot, yksinoikeudelliset tiedot ja henkilötiedot mukaan lukien.

ELLEI SOVELLETTAVAN LAIN SÄÄNNÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, LENOVO JA SEN TYTÄRYHTIÖT, TOIMITTAJAT, JÄLLEENMYYJÄT TAI PALVELUNTARJOAJAT EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA, MYÖSKÄÄN TÄSSÄ ESITETTYJEN OIKAISUTOIMIEN EPÄONNISTUESSA, VASTAA SEURAAVISTA VAHINGOISTA, VAIKKA LENOVOLLE JA SEN TYTÄRYHTIÖILLE, TOIMITTAJILLE, JÄLLEENMYYJILLE TAI PALVELUNTARJOAJILLE OLISI ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA: 1) KOLMANNEN OSAPUOLEN ASIAKKAASEEN KOHDISTAMISTA KORVAUSVAATEISTA; 2) ASIAKKAAN TIETOJEN HÄVIÄMISESTÄ, VAHINGOITTUMISESTA TAI PALJASTUMISESTA; 3) ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, RANGAISTUSOIKEUDELLISISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, KUTEN SAAMATTA JÄÄNEISTÄ VOITOISTA JA LIIKETULOISTA TAI MENETETYISTÄ GOODWILL-ARVOISTA TAI SÄÄSTÖISTÄ. LENOVON JA SEN TYTÄRYHTIÖIDEN, TOIMITTAJIEN, JÄLLEENMYYJIEN TAI PALVELUNTARJOAJIEN KOKONAISVASTUU EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA JA MISTÄÄN SYYSTÄ YLITÄ TODELLISTEN SUORIEN VAHINKOJEN MÄÄRÄÄ, RAJOITTUEN

EDELLÄ MAINITUT RAJOITUKSET EIVÄT KOSKE KORVAUKSIA HENKILÖVAHINGOISTA (MUKAAN LUKIEN KUOLEMANTAPAUS) EIKÄ KIINTEÄÄN TAI IRTAIMEEN OMAISUUTEEN KOHDISTUNEISTA VAHINGOISTA, JOISTA LENOVOLLA ON LAKISÄÄTEINEN VASTUU.

Osan 1 vastaava osio korvataan seuraavalla tekstillä:

#### Asiakkaan muut oikeudet:

#### TÄMÄ TAKUU ANTAA ASIAKKAALLE TIETYT OIKEUDET. ASIAKKAALLA ON MYÖS MUITA OIKEUKSIA, JOTKA PERUSTUVAT MUUN MUASSA AUSTRALIAN KULUTTAJASUOJALAKIIN. MIKÄÄN TÄMÄN TAKUUN SISÄLTÄMÄ EHTO EI VAIKUTA ASIAKKAAN LAKISÄÄTEISIIN OIKEUKSIIN, KUTEN OIKEUKSIIN, JOISTA EI SOPIMUKSEN PERUSTEELLA VOI LUOPUA TAI JOITA EI VOI RAJOITTAA.

Tuotteillamme on esimerkiksi takuu, jota ei Australian kuluttajasuojalain mukaisesti voi sivuuttaa. Asiakas on oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen tuotteen vakavasti vioittuessa ja korvaukseen muista kohtuudella odotettavissa olevista menetyksistä tai vahingoista. Asiakas on oikeutettu myös tuotteiden korjaukseen tai vaihtoon, jos tuotteiden laatu ei ole tyydyttävä eikä vioittumista katsota vakavaksi viaksi.

#### Uusi-Seelanti

Osan 1 vastaavaan osioon lisätään seuraava teksti:

#### Henkilötietojen käyttö:

Lenovo ei pysty suorittamaan tämän takuun piiriin kuuluvaa huoltoa, jos asiakas kieltäytyy antamasta tietojaan tai jos asiakas ei halua Lenovon siirtävän tietojaan Lenovon edustajille tai alihankkijoille. Asiakkaalla on oikeus perehtyä omiin yhteystietoihinsa ja pyytää mahdollisten virheiden korjaamista vuoden 1993 tietosuojalain mukaisesti ottamalla yhteyttä yritykseen Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Osoite: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Puhelin: +61 2 8003 8200. Sähköposti: lensyd\_au@lenovo.com

#### Bangladesh, Kambodža, Intia, Indonesia, Nepal, Filippiinit, Vietnam ja Sri Lanka

Osaan 1 lisätään seuraava teksti:

#### Kiistojen ratkaisu

Takuun ehtoja koskevat kiistat ratkaistaan välimiesmenettelyllä Singaporessa. Takuun ehtojen tulkinnassa ja toimeenpanossa sovelletaan Singaporen lakeja huolimatta keskenään ristiriitaisten lakien soveltamista koskevista periaatteista. Jos tuote on hankittu **Intiassa**, takuun ehtoja koskevat kiistat ratkaistaan välimiesmenettelyllä Bangaloressa Intiassa. Singaporessa käytävä välimiesmenettely toteutetaan Singaporen kansainvälisen välityslautakunnan (Singapore International Arbitration Center, SIAC) senhetkisten sääntöjen ("SIAC Rules") mukaisesti. Intiassa käytävä välimiesmenettely toteutetaan Intian sillä hetkellä voimassa olevien lakien mukaisesti. Molempia sopijapuolia koskeva välitystuomio on lopullinen ja sitova, eikä sopijapuolilla ole valitusoikeutta. Välitystuomio on annettava kirjallisena, ja siinä on esitettävä todetut seikat ja lain nojalla tehdyt päätökset. Välimiesmenettely on käytävä englannin kielellä; myös kaiken menettelyssä esitettävän aineiston on oltava englanninkielistä. Tämän takuun ehtojen englanninkielinen versio syrjäyttää menettelyssä kaikki muunkieliset versiot.

#### Euroopan talousalue (ETA)

#### Osaan 1 lisätään seuraava teksti:

Euroopan talousalueella asuvat asiakkaat voivat ottaa yhteyden Lenovoon osoitteessa EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Tämän takuun ehtojen mukaista huoltopalvelua on saatavana ETA-maassa hankituille Lenovo-laitetuotteille niissä ETA-maissa, joissa Lenovo on tuotteen julkistanut ja myy sitä.

#### Venäjä

Osaan 1 lisätään seuraava teksti:

#### Tuotteen takuuaika

Tuotteen takuuaika on neljä (4) vuotta alkuperäisestä ostopäivästä.

Tuotteen tyyppi	Hankintamaa tai -alue	Takuuaika	Takuuhuollon laji
Lenovo Laser Wireless Mouse	Koko maailma	1 vuosi	1, 4
Lenovo Optical Mouse	Koko maailma	1 vuosi	1, 4
Lenovo ScrollPoint Mouse	Koko maailma	1 vuosi	1, 4
Lenovo USB Laser Mouse	Koko maailma	1 vuosi	1, 4
ThinkPad Bluetooth Laser Mouse	Koko maailma	1 vuosi	1, 4
ThinkPad Precision USB Mouse	Koko maailma	3 vuotta	1, 4
ThinkPad Precision Wireless Mouse	Koko maailma	3 vuotta	1, 4
ThinkPad USB Laser Mouse	Koko maailma	1 vuosi	1, 4
ThinkPad USB Travel Mouse	Koko maailma	1 vuosi	1, 4

# Osa 3 – Takuuhuoltoon liittyvät tiedot

Palveluntoimittaja tarjoaa tarvittaessa huolto- tai vaihtotyötä saatavilla olevan palvelun mukaan ja sen perusteella, minkä lajin takuuhuolto tuotteelle on määritelty. Huollon ajankohta määräytyy asiakkaan yhteydenoton ajankohdan, osien saatavuuden ja muiden seikkojen perusteella.

#### Takuuhuollon lajit

#### 1. Asiakkaan vaihdettavissa olevaa osaa ("CRU") koskeva palvelu

Asiakkaan vaihdettavissa olevan osan (CRU) vaihtopalvelussa palveluntarjoaja toimittaa asiakkaan vaihdettavissa olevat osat omakustannushintaan asiakkaalle, joka tekee asennuksen itse. Asiakkaan vaihdettavissa olevaa osaa koskevat tiedot ja asennusohjeet toimitetaan tuotteen mukana. Ne voi myös pyytää Lenovolta milloin tahansa. Helposti vaihdettavissa olevia CRU-osia kutsutaan "itsepalvelun piiriin kuuluviksi CRU-osiksi" eli itsepalveluosiksi. CRU-osia, joiden asennus edellyttää jonkin verran teknistä osaamista ja tiettyjä työkaluja, kutsutaan "valinnaisen palvelun piiriin kuuluviksi CRU-osiksi". Itsepalvelun piiriin kuuluvien CRU-osien asennus on asiakkaan vastuulla. Asiakas voi pyytää Palveluntoimittajaa asentamaan valinnaisen palvelun piiriin kuuluvia CRU-osia, jos tuotteelle on määritetty jokin muista takuuhuoltopalvelun lajeista. Palveluntarjoajalta tai Lenovolta saattaa olla saatavana maksullinen valinnainen palvelutuote, johon sisältyy itsepalvelun piiriin kuuluvien CRU-osien asennustyö. Luettelo asiakkaan vaihdettavissa olevista osista ja niiden määrityksistä on tuotteen mukana toimitetussa julkaisussa tai osoitteessa www.lenovo.com/CRUs. Vaihto-osan mukana toimitetuissa ohjeissa ilmoitetaan, tuleeko viallinen osa palauttaa. Jos palautusta edellytetään, 1) vaihto-osan mukana toimitetaan palautusohjeet, etukäteen maksettu palautuslähetystarra ja kuljetuspakkaus ja 2) asiakkaalta saatetaan veloittaa maksu vaihto-osasta, jos asiakas ei palauta viallista osaa palveluntarjoajalle kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa vaihto-osan vastaanotosta.

#### 2. Huolto asiakkaan tiloissa

Huolto asiakkaan tiloissa -palvelussa palveluntarjoaja korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen toiseen tuotteeseen asiakkaan tiloissa. Asiakkaan tulee tarjota huoltohenkilöille sopiva työskentelytila, jossa nämä voivat purkaa ja koota -tuotteen. Jotkin korjaustoimet on mahdollisesti suoritettava palvelukeskuksessa. Tässä tapauksessa palveluntarjoaja lähettää tuotteen palvelukeskukseen omalla kustannuksellaan.

#### 3. Kuljetuspalvelu tai korjauskeskuksessa annettava palvelu

Kuljetuspalvelu tai korjauskeskuksessa annettava palvelu tarkoittaa, että asiakkaan tuote korjataan tai vaihdetaan toiseen tuotteeseen ilmoitetussa korjauskeskuksessa niin, että palveluntarjoaja vastaa kuljetuskustannuksista. Asiakas vastaa tuotteen irrottamisesta verkosta ja sen pakkaamisesta asiakkaalle toimitettavaan kuljetuspakkaukseen ilmoitettuun korjauskeskukseen tapahtuvaa lähetystä varten. Kuljetuspalvelu noutaa tuotteen ja toimittaa sen ilmoitettuun korjauskeskukseen. Palvelukeskus palauttaa tuotteen asiakkaalle omalla kustannuksellaan.

#### 4. Asiakkaan toteuttama kuljetus

Asiakkaan toteuttama kuljetus tarkoittaa, että asiakkaan tuote korjataan tai vaihdetaan palvelukeskukseen toimittamisen jälkeen niin, että asiakas vastaa riskeistä ja kustannuksista. Korjattu tai korvaava tuote luovutetaan asiakkaalle, jonka on noudettava se. Jos asiakas ei nouda tuotetta, palveluntarjoaja voi menetellä sen suhteen haluamallaan tavalla ilman asiakkaalle aiheutuvaa vastuuvelvoitetta.

#### 5. Postikuljetus

Postikuljetus tarkoittaa, että asiakkaan tuote korjataan tai vaihdetaan palvelukeskukseen toimittamisen jälkeen niin, että asiakas vastaa riskeistä ja kustannuksista. Korjattu tai korvaava tuote palautetaan asiakkaalle Lenovon riskillä ja kustannuksella, jollei palveluntarjoaja toisin ilmoita.

#### 6. Asiakkaan toteuttama kaksisuuntainen postikuljetus

Asiakkaan toteuttama kaksisuuntainen postikuljetus tarkoittaa, että asiakkaan tuote korjataan tai vaihdetaan palvelukeskukseen toimittamisen jälkeen niin, että asiakas vastaa riskeistä ja kustannuksista. Korjattu tai korvaava tuote luovutetaan asiakkaalle, jonka on huolehdittava palautuskuljetuksesta omalla riskillään ja kustannuksellaan. Jos asiakas ei järjestä palautuskuljetusta, palveluntarjoaja voi menetellä tuotteen suhteen haluamallaan tavalla ilman asiakkaalle aiheutuvaa vastuuvelvoitetta.

#### 7. Tuotteen vaihtopalvelu

Tuotteen vaihtopalvelu tarkoittaa, että Lenovo toimittaa korvaavan tuotteen asiakkaan tiloihin. Asiakas vastaa tuotteen asennuksesta ja toiminnan tarkistuksesta. Korvaavasta tuotteesta tulee asiakkaan omaisuutta ja viallisesta tuotteesta Lenovon omaisuutta. Asiakkaan tulee pakata viallinen tuote korvaavan tuotteen kuljetuslaatikkoon ja palauttaa viallinen tuote Lenovolle. Lenovo maksaa sekä toimituksesta että palautuksesta aiheutuvat kuljetuskulut. Jos asiakas ei käytä palautuksessa kuljetuslaatikkoa, jossa korvaava tuote on toimitettu, asiakas voi joutua vastaamaan vialliselle tuotteelle kuljetuksen aikana aiheutuneista vahingoista. Asiakkaalta saatetaan veloittaa maksu korvaavasta tuotteesta, jos asiakas ei palauta viallista tuotetta Lenovolle kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa korvaavan tuotteen vastaanotosta.

# Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización. Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es\_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es\_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por: Lenovo México S. de R.L. de C.V. Av. Santa Fe 505, Piso 15 Col. Cruz Manca Cuajimalpa, D.F., México C.P. 05349 Tel. (55) 5000 8500

# Liite C. Tietoja sähkömagneettisesta säteilystä

Nämä tiedot liittyvät seuraaviin tuotteisiin:

- Lenovo Laser Wireless Mouse
- Lenovo Optical Mouse
- Lenovo ScrollPoint Mouse
- Lenovo USB Laser Mouse
- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
- ThinkPad Precision USB Mouse
- ThinkPad Precision Wireless Mouse
- ThinkPad USB Laser Mouse
- ThinkPad USB Travel Mouse

# **Federal Communications Commission Declaration of Conformity**

- Lenovo Laser Wireless Mouse 0A36188, 0A36189, 0A36193
- Lenovo Optical Mouse 06P4069
- Lenovo ScrollPoint Mouse 31P7405
- Lenovo USB Laser Mouse 41U3074
- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse 41U5008
- ThinkPad Precision USB Mouse 0A36101, 0A36102, 0A36104, 0A36108
- ThinkPad Precision Wireless Mouse 0A36111, 0A36112, 0A36114, 0A36118
- ThinkPad USB Laser Mouse 57Y4635
- ThinkPad USB Travel Mouse 31P7410

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse (FCC ID: EMJMMOBTC9LA)

Lenovo Laser Wireless Mouse - MORFFHL (FCC ID: EMJMMORFFHL)

**Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse and ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFFHL-D (FCC ID: EMJDMORFFHL-D)

#### ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (FCC ID: EMJMMORFGOO)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: Lenovo (United States) Incorporated 1009 Think Place - Building One Morrisville, NC 27560 Phone Number: 919-294-5900



#### **RF Exposure Statement**

The radiated energy from the Lenovo Laser Wireless Mouse conforms to the FCC limit of the SAR (Specific Absorption Rate) requirement set forth in 47 CFR Part 2 section 1093.

#### Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Canada - Industry Canada (IC)

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse (IC ID: 4251A-MMOBTC9LA)

Lenovo Laser Wireless Mouse - MORFFHL (IC ID: 4251A-MMORFFHL)

**Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse and ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFFHL-D (IC ID: 4251A-DMORFFHLD)

ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (IC ID: 4251A-MMORFGOO)

#### Industry Canada Class B Emission Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : 1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et 2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

#### Low Power License-Exempt Radio Communication Devices (RSS-210)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### Permis d'émission à faible puissance - Cas des appareils de communications radio

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : 1) il ne doit pas produire de brouillage, et 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

#### Exposure of humans to RF fields (RSS-102)

The Lenovo Laser Wireless Mouse and Dongle employ low gain integral antennas that do not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at http://www.hc-sc.gc.ca/.

The radiated energy from the Lenovo Laser Wireless Mouse and Dongle antennas conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 2 clause 4.2.

#### Exposition des êtres humains aux champs radioélectriques (RF) (CNR-102)

La souris et le dongle utilisent des antennes intégrales à faible gain qui n'émettent pas un champ électromagnétique supérieur aux normes imposées par le Ministère de la santé canadien pour la population; consultez le Safety Code 6 sur le site Web du Ministère de la santé canadien à l'adresse http://www.hc-sc.gc.ca/.

L'énergie émise par les antennes du la souris et le dongle respecte la limite d'exposition aux radiofréquences telle que définie par Industrie Canada dans la clause 4.2 du document CNR-102.

#### EU-EMC Directive (2004/108/EC) EN 55022 class B Statement of Compliance

#### Deutschsprachiger EU Hinweis:

### Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur

Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

#### Deutschland:

#### Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

# Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

#### Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4: Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

#### European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

#### Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/EC du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique.Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

#### Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 2004/108/EC en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

#### Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad électromagnética)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2004/108/EC sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica. Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi del Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

#### Japan VCCI Class B compliance statement

```
この装置は, クラスB情報技術装置です。 この装置は,家庭環境で使用することを目的としていますが, この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると, 受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B
```

#### Korea Class B compliance statement

```
B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는
것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다
```

#### Notice for users in Korea

#### For model: MOBT9CL, MORFFHL, MORFFHL-D

Note that this device has been certified for residential use and may be used in any environment.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

#### Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 産品服務資訊如下: 荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司 台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓 服務電話: 0800-000-702

Ukraine Compliance Mark - For Lenovo Optical Mouse and ThinkPad Precision USB Mouse



**Eurasian compliance mark** - For Lenovo Laser Wireless Mouse, Lenovo Optical Mouse, Lenovo USB Laser Mouse, ThinkPad Bluetooth Laser Mouse, ThinkPad Precision USB Mouse, and ThinkPad USB Travel Mouse

# EHE

#### Europe - EU Declaration of Conformity for ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

# CE

Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. tímto prohlašuje, že tento ThinkPad Bluetooth Laser Mouse je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, dass sich das Gerät **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. seadme ThinkPad Bluetooth Laser Mouse vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ThinkPad Bluetooth Laser Mouse ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklarē, ka ThinkPad Bluetooth

Laser Mouse atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un

citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.,** jiddikjara li dan **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Niniejszym Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. oświadcza, że ThinkPad

**Bluetooth Laser Mouse** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. declara que este ThinkPad Bluetooth Laser Mouse está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da je ta ThinkPad Bluetooth Laser Mouse v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že ThinkPad Bluetooth Laser Mouse spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné

ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. vakuuttaa täten että ThinkPad Bluetooth Laser Mouse tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved at utstyret **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

lenovo

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. 151 Lorong Chuan, #02-01, New Tech Park, Singapore, 556741 (Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

#### **EC Declaration of Conformity**

For: ThinkPad Bluetooth Laser Mouse P/N: MOBTC9LA, 0A36133, 0A36407, 03X6379,

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. 151 Lorong Chuan, #02-01, New Tech Park, Singapore, 556741

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 1995/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the member states relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022: 2010 (Class B) EN 55024: 2010 EN 60950-1:2006 +A11: 2009 EN 300 328 V1.7.1 (2006-10) EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) EN 301 489-17 V2.2.1 (2009-05) EN 60825-1: 2007 EN 50371: 2002

Date: 28 May Signed: Damian Glendinning Director

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only: Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1

#### Chile - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

SUBTEL: 2890/DFRS04709/F-50

#### India - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

ETA CERTIFICATE NO.1882/2012/WRLO

#### Indonesia - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

24000/SDPPI/2012 3876

#### Israel - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

MOC: 51-15173

#### Japan - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse を日本国内でご使用になる際の注意

#### 本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。

マウス 認証製品名: MOBTC9LA 認証申請者名: Primax Electronics Ltd. 認証番号: 07215279/AA/00

電波干渉についての注意

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使 用されている移動体識別用の構内無線局(免許を要する無線局)及び特定小電力無線局(免許を要しな い無線局)が運用されています。 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されてい ないことを確認して下さい。 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速や かに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のため の処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合な ど何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先: スマートセンター スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。 http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/

この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz~ 2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干 渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

Certificate number: 005-100065



#### South Africa - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



#### ThinkPad Bluetooth Laser Mouse Taiwan NCC ID:



#### **Singapore IDA Certificate**



#### Brazil -ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



#### Europe - EU Declaration of Conformity for Lenovo Laser Wireless Mouse



Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **Lenovo Laser Wireless Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relavant provisions of Directive 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. tímto prohlašuje, že tento Lenovo Laser Wireless Mouse je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **Lenovo Laser Wireless Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **Lenovo Laser Wireless Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.Richtlinie 1999/5/EG befindet. Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. vakuuttaa täten että Lenovo Laser Wireless Mouse tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Lenovo Laser Wireless Mouse ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Hiermit erklärt Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., dass sich das Gerät Lenovo Laser Wireless Mouse in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírott, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. nyilatkozom, hogy a Lenovo Laser Wireless Mouse megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **Lenovo Laser Wireless Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **Lenovo Laser Wireless Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **Lenovo Laser Wireless Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklarē, ka Lenovo Laser Wireless Mouse

atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem

noteikumiem.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.,** jiddikjara li dan **Lenovo Laser Wireless Mouse** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **Lenovo Laser Wireless Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklærer herved at utstyret Lenovo Laser Wireless Mouse er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav I direktiv 1999/5/EF.

Niniejszym Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. oświadcza, ze Lenovo Laser Wireless Mouse jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostalymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** týmto vyhlasuje, že **Lenovo Laser Wireless Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da je ta Lenovo Laser Wireless Mouse v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **Lenovo Laser Wireless Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **Lenovo Laser Wireless Mouse** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que este **Lenovo Laser Wireless Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **Lenovo Laser Wireless Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



# EC Declaration of Conformance

Product: Lenovo Ultraslim Wireless Plus Keyboard, Mouse & Dongle

Models:

Product Name	Model	P/N
Wireless Keyboard	KBRF3971	Refer to attachment page
Wireless Mouse	MORFFHL	0B58509
Wireless Dongle	MORFFHL-D	0B58510

Trade Name: Lenovo

We, Primax Electronics Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

Primax Electronics Ltd. No. 669,Ruey Kuang Road, Neihu ,Taipei Taiwan Phone: 886(2)2798 9008 Fax: 886(2) 8797 1565

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic
  equipment designed for use within certain voltage limits.
- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the member states relating to Electromagnetic Compatibility
- Council Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards:

EN 300 440-1 V1.4.1 (2008-05) EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08) EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) EN 50371: 2002 EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2012, EN 60825-1:2007 EN 50581:2012

Date: 2012/12/21 Signed: C.T. Huang, Director Compliance Departmen

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of Issue: Taiwan Date: December 21, 2012 Ref No: CE\_DoC\_13-002

#### Japan - Lenovo Laser Wireless Mouse and the dongle

```
Lenovo Laser Wireless Mouse を日本国内でご使用になる際の注意
本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。
無線マウス
認証製品名:
         MORFFHL
認証申請者名: Primax Electronics Ltd.
認証番号:
         005WWCA0528
レシーバ
認証製品名:
         MORFFHL-D
認証申請者名: Primax Electronics Ltd.
認証番号:
         005WWCA0529
電波干渉についての注意
この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使
用されている移動体識別用の構内無線局(免許を要する無線局)及び特定小電力無線局(免許を要しな
い無線局)が運用されています。
1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されてい
ないことを確認して下さい。
```

2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。

3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合な ど何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

```
連絡先: スマートセンター
スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。
http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/
```



**この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz~** 2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干 渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

#### Taiwan

```
低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不
得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾
現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設
備之干擾。
```

#### Lenovo Laser Wireless Mouse Taiwan NCC ID



#### Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse Taiwan NCC ID



#### Singapore IDA Certificate

Complies with
IDA Standards
DA104328

#### **Brazil - Lenovo Laser Wireless Mouse**



#### Brazil - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



#### For model: MORFFHL and MORFFHL-D

Portuguese	Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
English	This equipment is a secondary type device, that is, it is not protected against harmful interference, even if the interference is caused by a device of the same type, and it also cannot cause any interference to primary type devices.

#### India - Lenovo Laser Wireless Mouse

ETA-1073/2011/WRLO

India - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse

ETA-1072/2011/WRLO

Indonesia - Lenovo Laser Wireless Mouse

19099/SDPPI/2011				
2029				

#### Indonesia - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse

19100/SDPPI/2011					
2029					

#### Mexico

Mouse inalambrico modelo MORFFHL COFETEL: RCPLEMO11-0187

**Dispositivo de aceso inalambrico MORFFHL-D** COFETEL: RCPLEMO11-0188

#### Mexico regulatory notice

**Advertencia**: En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

#### South Africa - Lenovo Laser Wireless Mouse



#### South Africa - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



#### Notice for users in Thailand

For models: Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL), and Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL-D)

This wireless communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Wireless Communication Devices on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

" เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช."

#### Notice for users in the United Arab Emirates

For models: Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL), and Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL-D)

Telecommunications Regulatory Authority (TRA) approved

#### For model MORFFHL:

TRA REGISTERED No. ER0062911/11 DEALER No. DA0042866/10

For model MORFFHL-D:

TRA REGISTERED No. ER0062912/11 DEALER No. DA0042866/10



هيئة التصالات وتقنية المعلومات Communications and Information Technology Commission قم ۱۳٤۰٤ / ف ط 1550/. 1/10 www.citc.gov.sa

# **Conformity Certificate**

رقم الشهادة: ۲۰۱٤۰۰۱٤٤۰۷

#### Certificate No: 20140514407

Applicant Inf	ormation			معلومات مقدم الطلب	
Applicant:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.			اسم المقدم:	
Order Date:	04/04/2014			تاريخ الطلب:	
	P.O.B	بريد الكتروني/E-Mail صندوق البريد/OX			
Contact	BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya			بيانات	
Info:	2nd Rd. Wen Hwa Tsuen, Kweishan,		silvia.huang@tw.bureauveritas.com	الاتصال: tas.com	
	Taoyuan, Taiwan R.O.C. 333		-		
Device Detai	lls			بيالات الجهاز	
Product Name:		Lenovo Wireless Mouse		اسم المنتج:	
Product Model:		MORFFHL		موديل المنتج:	
Manufacturer:		Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.		المصنع:	
Operating Frequency Range:		2400-2483.5 MHz		الترددات المستخدمة:	
Maximum Output Power allowed (EIRP):		1 mW		طاقة الخرج القصوى المسموحة:	
Certificate Details				بياتات الشهادة	
Issue Date:		14/05/2014		تاريخ الإصدار:	
Validity Period:		One Year		مدة الصلاحية:	
Device comply with CITC technical Specification No.:		R1054		الجهاز مطابق لمواصفة الهيئة رقم:	
Additional Requiremen	ıt	-		متطلبات إضافية	

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (م/١٢) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢ هو لائحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٥٥ ه، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسح الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية العمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات و الأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في الملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خصائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. وفي حال الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خصائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. وفي حال الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خصائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المناذ الجمركية. المناذ الجمركية.

#### Saudi Arabia - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



هيئة التصالت وتقنية المعلومات **Communications and Information Technology Commission** (179)

شهادة مطابقة

## **Conformity Certificate**

Certificate No: 20140514408

رقم الشهادة: ۲۰۱٤،۰۰۱٤،۲۰۱

المنافذ الجمركية.

Applicant Inf	ormation			الطلب	معلومات مقدم	
Applicant:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.			اسم المقدم:		
Order Date:	04/04/2014			تاريخ الطلب:		
P.O.B		صندوق البريد/OX	بريد الكتروني/E-Mail			
Contact	BVCPS Taoyuan	Branch, No., 19, Hwa Ya			بیاتات الاتمال	
Into:	2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan, Taovuan, Taiwan R.O.C. 333		silvia.huang@tw.bureauveritas.com		الإلصان:	
Device Detai	ls				بياتات الجهاز	
Product Name:		Lenovo Wireless Dongle			اسم المنتج:	
Product Model:		MORFFHL-D			موديل المنتج:	
Manufacturer:		Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.			المصنع:	
Additional Details				معلومات إضافية		
Operating Frequency Range:		2400-2483.5 MHz		خدمة:	الترددات المستخدمة:	
Maximum Output Power allowed (EIRP):		1 mW		<u>مىوى</u>	طاقة الخرج القصو; المسموحة:	
Certificate Details					بياتات الشهادة	
Issue Date:	e: 14/05/2014		تاريخ الإصدار:			
Validity Period:		One Year			مدة الصلاحية:	
Device comply with CITC technical Specification No.:		واصفة RI054		مواصفة	الجهاز مطابق ل الهيئة رقم:	
Additional Requiremen	t	-		متطلبات إضافية		

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (م/١٢) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢هـ ولائحته التنفينية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٥٩هـ، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسح الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المسعة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو الصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات أو الأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في الملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المستعدة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو الماحرة به الملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المستعد وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو الماحرة به 59هـ محدودة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات و الأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في الملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة به 59هـ في محلولة في المصنعة وحدها المسئولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة به 59هـ منها منها الحمل المائة من محامة المائة من قبان الميثينة من قبل المائة المائمة الأجهزة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتخرمة من قبل المستورد بطلب لفسح الأجهزة قرارة معارة والأجهزة ولمائة المائمة من قبل المستورد بها من منه منه الأصالات ولتشية من قبل المستورد بطلب المائمة الأجهزة قبل المائمة المائمة المائمة المائمة من قبل المائمة المائمة من قبل المائمة المائمة المائمة المائمة من قبل المائمة من

فالات وتقنيه

#### Europe - EU Declaration of Conformity for ThinkPad Precision Wireless Mouse

Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **ThinkPad Precision Wireless Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., tímto prohlašuje, že tento ThinkPad Precision Wireless Mouse je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr ThinkPad Precision Wireless Mouse overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. seadme ThinkPad Precision Wireless Mouse vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. vakuuttaa täten että ThinkPad Precision Wireless Mouse tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ThinkPad Precision Wireless Mouse ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΠΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dass sich das Gerät **ThinkPad Precision Wireless Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **ThinkPad Precision Wireless Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **ThinkPad Precision Wireless Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Šiuo Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklaruoja, kad šis ThinkPad Precision Wireless Mouse atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklarē, ka ThinkPad Precision Wireless Mouse atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **ThinkPad Precision Wireless Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklasrer herved at utstyret ThinkPad Precision Wireless Mouse er l samsvar med de grunñleggende kravog 0vrige relevante krav i d i rakti v 1999/5/EF.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **ThinkPad Precision Wireless Mouse** jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že ThinkPad Precision Wireless Mouse spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da je ta ThinkPad Precision Wireless Mouse v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **ThinkPad Precision Wireless Mouse** cumple con los requisites esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **ThinkPad Precision Wireless Mouse** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. declara que este ThinkPad Precision Wireless Mouse está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **ThinkPad Precision Wireless Mouse** est conforme aux exigencies essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** jiddikjara li dan **ThinkPad Precision Wireless Mouse** jikkon-forma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. 151 Lorong Chuan, #02-01, New Tech Park, Singapore, 556741 (Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

#### EC Declaration of Conformity

For ThinkPad Precision Wireless Mouse P/N: 0A36111, 0A36112, 0A36114, 0A36118, MORFGOO

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

> Lenovo PC HK Limited. 23/F, Lincoln House, Taikoo Place 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022:2010 (Class B), EN 55024:2010, EN 50581:2012 EN 300 328 v1.7.1 EN 301 489-1 v1.9.2 EN 301 489-17 v2.2.1 EN 62479: 2010 EN 60950-1 : 2006 +A11 :2009 +A1 :2010 +A12 :2011

Date: Sthe March 2013 Signed:

Damian Glendinning (Director)

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 13

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only: Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1

#### ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (CMIIT ID: 2013DJ5396)

#### Lenovo USB Receiver for ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFFHL-D (CMIIT ID: 2011DJ0776)

FCC Caution: Changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

# Liite D. Huomioon otettavaa

Lenovo ei ehkä tarjoa tässä julkaisussa mainittuja tuotteita, palveluja tai ominaisuuksia kaikissa maissa. Saat lisätietoja Suomessa saatavana olevista tuotteista ja palveluista Lenovolta. Viittauksia Lenovon tuotteisiin, ohjelmiin tai palveluihin ei pidä tulkita niin, että ainoastaan näitä tuotteita, ohjelmia tai palveluja voidaan käyttää. Niiden asemesta on mahdollista käyttää mitä tahansa toiminnaltaan vastaavaa tuotetta, ohjelmaa tai palvelua, joka ei loukkaa Lenovon tekijänoikeutta tai muita lailla suojattuja oikeuksia. Haluttaessa käyttää yhdessä tämän tuotteen kanssa muita kuin Lenovon nimeämiä tuotteita, ohjelmia tai palveluja on niiden käytön arviointi ja tarkistus käyttäjän omalla vastuulla.

Lenovolla voi olla patentteja tai patenttihakemuksia, jotka koskevat tässä julkaisussa esitettyjä asioita. Tämän julkaisun hankinta ei anna mitään lisenssiä näihin patentteihin. Kirjallisia tiedusteluja voi tehdä osoitteeseen:

Lenovo (United States), Inc. 1009 Think Place - Building One Morrisville, NC 27560 U.S.A. Attention: Lenovo Director of Licensing

LENOVO TARJOAA TÄMÄN JULKAISUN "SELLAISENAAN" ILMAN MITÄÄN NIMENOMAISESTI TAI KONKLUDENTTISESTI MYÖNNETTYÄ TAKUUTA, MUKAAN LUETTUINA TALOUDELLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ, SOPIVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN JA OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTTA KOSKEVAT KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT. Joidenkin maiden lainsäädäntö ei salli nimenomaisesti tai konkludenttisesti myönnettyjen takuiden rajoittamista, joten edellä olevaa rajoitusta ei sovelleta näissä maissa.

Tämä julkaisu voi sisältää teknisiä epätarkkuuksia ja painovirheitä. Julkaisun tiedot tarkistetaan säännöllisin väliajoin, ja tarpeelliset muutokset tehdään julkaisun uusiin painoksiin. Lenovo saattaa tehdä parannuksia tai muutoksia tässä julkaisussa kuvattuihin tuotteisiin ja ohjelmiin milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta.

# Tietoja kierrätyksestä

Lenovo rohkaisee tietotekniikkalaitteiden omistajia kierrättämään laitteensa vastuullisesti, kun niitä ei enää tarvita. Lenovo tarjoaa useita ohjelmia ja palveluja, joiden tarkoituksena on auttaa laitteiden omistajia kierrättämään tietotekniikkatuotteensa. Lisätietoja Lenovon tuotteiden kierrättämisestä on osoitteessa http://www.lenovo.com/recycling.

Japania koskevat kierrätys- ja hävitystiedot ovat osoitteessa http://www.lenovo.com/recycling/japan

# Kierrätykseen liittyviä tietoja Kiinassa

#### 《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时,遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规,将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息,请点击进入http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm

# Kierrätykseen liittyviä tietoja Brasiliassa

#### Declarações de Reciclagem no Brasil

#### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos orgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

# Tärkeitä tietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrättämisestä



Lenovo-tuotteissa oleva WEEE-merkintä koskee maita, joissa on sähkö- ja elektroniikkaromun kierrättämistä koskevia säädöksiä (esimerkiksi Euroopan unionin WEEE-direktiivi ja Intian E-Waste Management & Handling Rules, 2011 -säännöt). Sähkö- ja elektroniikkalaitteet merkitään sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) annettujen paikallisten säädösten mukaisesti. Säädökset määrittävät kullakin alueella käytössä olevat käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätyskäytännöt. Tämä merkintä tuotteessa osoittaa, että tuotetta ei tule sen elinkaaren päässä hävittää yhdyskuntajätteen mukana, vaan sen sijaan se on kerättävä talteen käytössä olevien keräysjärjestelmien kautta.

Käytöstä poistettuja laitteita, jotka on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (EEE) koskevalla WEEE-merkinnällä, ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on käytettävissä olevien keräysresurssien mukaan toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaiteromun palautus-, kierrätys- tai hyödyntämispisteisiin sen varmistamiseksi, että sähkö- ja elektroniikkalaitteiden mahdollisesti sisältämistä vaarallisista aineista aiheutuu mahdollisimman vähän haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Lisätietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrättämisestä on osoitteessa http://www.lenovo.com/recycling.

# Vientiluokitusta koskeva huomautus

Tämä tuote on Yhdysvaltain vientisäännösten (United States Export Administration Regulations, EAR) alainen tuote, jonka vientivalvontaluokitusnumero (Export Classification Control Number, ECCN) on 5A992.c. Tuote voidaan jälleenviedä kaikkiin maihin, joita ei ole mainittu vientisulkuun asetetut maat sisältävässä EAR E1 -maaluettelossa.

# Tavaramerkit

Seuraavat nimet ovat Lenovon tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa:
Lenovo ScrollPoint Lenovo-logo ThinkPad

Microsoft, Windows ja Windows Vista ovat Microsoftin konserniyhtiöiden tavaramerkkejä.

Muut yritysten, tuotteiden tai palvelujen nimet voivat olla muiden tahojen tavaramerkkejä.

# Liite E. Vaarallisten aineiden rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS)

### **Euroopan unionin RoHS**

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to: http://www.lenovo.com/social\_responsibility/us/en/RoHS\_Communication.pdf

# Kiinan RoHS

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求,联想公司对本产品中有害物质,按 部件分类,声明如下。

	有害物质					
部件名称	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr (VI))	(PBB)	(PBDE)
印刷电路板组件*	х	0	0	о	0	о
外壳及附件	х	О	0	о	0	о
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。 O:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。 ×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。 表中标记"×"的部件,皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。						
印刷电路板组件*:包括印刷电路板及其零部件,电子元器件等						
根据产品型号不同,您所购买的产品可能不会含有以上所有部件						
在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有"环保使用期"(EPuP)符号。 圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。						

## **Turkin RoHS**

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

#### Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## **Ukrainan RoHS**

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

# **Intian RoHS**

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

# lenovo.